

Diasabra 17 November, 2007 - Edicion 2 Vol. 637 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Oscar Wyatt a ofrece Gobierno di Aruba un plan pa reduci prijs di awa y coriente

Pakico no a duna Oscar Wyatt un oportunidad pa splica su plan?

PA OCHO AÑA LARGO PADRASTRO TABATA HACI ACTO INMORAL CU SU YIU DI CRIANZA

Bautizo di CD di primerisima Sharon Rose den un forma special



Munye Oduber-Winklaar e feliz ganador di 470.000 florin



27 ilegal wardando pa nan deportacion



Pronto nos lo inaugura Museo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz!

Awe lo basha Frank Auto Parts abao!

Ministerio di Husticia

Instituto Alarma y Seguridad Aruba I.A.S.A.

Siman di accion di Guarda Nos Costa

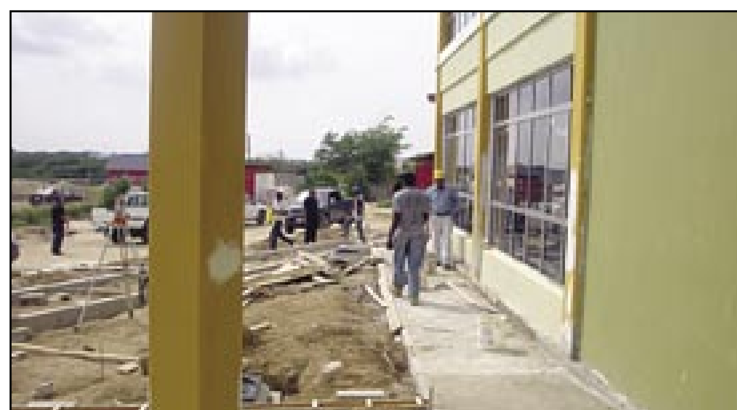
27 ilegal wardando pa nan deportacion na CDI





STA. CRUZ -- E siman a cera cu un cantidad di accion di Instituto Alarma y Seguridad Aruba (IASA), particularmente Guarda Nos Costa (GNC) a traha incansable y duro encuanto control di permisonan na stranheronan na diferente establecimento y areanan di construccion. Ta recapitula tambe cu e accion grandi di diabierna November 9 a logra na final di dia un total di 13 y no 10 manera anteriormente anuncia. Cuminzando ariba dialuna November 12 a logra cera 6 persona ilegal. Na e prome lugar den area di Noord 4 Colombiano, na e di dos lugar na Picaron, Sta Cruz un Peruano, y un Venezolano ilegal a keda pasa over for di KPA Sta Cruz. Siguientemente, diamars 13 November GNC a logra cera 10 indocumenta; 6 Colombiano, 2 Dominicano, y 2 Venezolano. Mas control a suigui na diferente restaurant na Tanki Leendert, Sta. Cruz y Tarabana. Ariba diarazon 14 November a sigui cu e strategia di control na areana di Alto Vista, Ponton, Dakota, Tierra del Sol, y Rooi Santo. GNC a trece 15 di cual 6 ilegal a sigui den ruta pa CDI wardando deportación; 4 Colombiano, 1 Venezolano, y 1 Ecuatoriano. Diahuebs 15 di November a haci un trememnndo trabao cu controlnan di permisonan valido pa traha na supermercado na Noord y casnan den contruccion na Pavia Park, Piedra Plat, Jaburibari y Cumana. Un cantidad di 16 persona a wordo hiba pa oficina na Tanki Flip pa mas control extenso den sistemanan oficial di gobierno. A resulta cu 5 a keda hospeda na CDI; 2 Venezolano, 1 Colombiano, 1 Haitiano y 1 Chines. For di e sistemanan pa controla si e personan aki ta legal na Aruba a keda determina cu 27 ta akinan ilegal y sin permiso pa traha. Tur a keda traslada pa CDI wardando pa nan deportación. Resumen di e siman aki di 4 dia di accion a logra trece 50 persona na oficina di IASA di cual 27 lo wordo deporta pa na pais y e otronan a wordo laga liber door cu por a proba di tin documentacionan legal pa traha of biba na Aruba. Si pueblo ta nota irregularidad y ta sospecha ilegalidad contact GNC cu e tipnan aki. Un tremendo trabao di Guarda Nos Costa.





Directornan di companianan estatal cu no por yuda pueblo no por sigui dirigi companianan di pueblo

WEB Aruba NV den un comunicado di prensa e siman aki, a marca historia ora cu e compania a sugeri na pueblo, cu e unico forma pa baha gastonan di coriente y awa, ta dor di reduci consumo.

E noticia aki a cay manera un baño di awa friu pa e pueblo di Aruba, ya cu den cierto forma e dos companianan di pueblo ta bisa pueblo pa regresa bek den pasado, pa biba den scuridad y biba den tempo di piedra.

Dos compania cu en realidad ta responsabel pa distribucion di awa y coriente pa pueblo, cu ta pertenece na pueblo di Aruba, awor ta manda mesun pueblo aki, pa asumi un responsabilidad asina anticua y denigrante. Den un era asina moderno, den un mundo cu ta cambiando tur dia, ta rekeri lidernan cu tin vision, cu por presenta alternativanan cu ta sirbi e interes general y na momento cu directornan di dos compania asina importante manera WEB y ELMAR ta bisa e pueblo, pues nan doño di trabao cu no tin alternativa pa e crisis di prijs cu tin, anto ya nan no ta sirbi interes di e pueblo aki. E impresion cu ambos compania ta dunando, ta cu lo yega e dia cu lo bay over na kita coriente den varios bario pa oranan largo pa asina mantene consumo di energia abao pero hasta si pueblo enberdad mester bay over na logra na reduci e consumo substancialmente, por spera cu e dos companianan aki lo busca un formula pa retene e entrada cu ya nan ta hayando caba.

Na momento cu dos compania estatal asina pidi pueblo pa baha man na consumo di awa y coriente, nan ta duna e impresion cu e era di lampi di kerosin ta bay regresa, cu baña na pos den cunucu ta regresa den e mundo moderno aki, mientras cu e companianan mes ta incapaz pa presenta alternativanan adecuado pa sirbi e pueblo di Aruba.

Na momento cu directornan di companianan estatal no por traha hunto cu Gobierno, nan no por traha hunto cu pueblo y no por presenta solucionnan pa pueblo, ta momento pa cambionan, caminda hendenan cu vision mas amplio, cu ta mira mas aya cu solamente e placa cu ta drenta, pa tuma over.

Pueblo ta doño legitimo di e companianan aki, y e companianan aki tin cu sirbi pueblo, y ora cu situacionnan presenta manera esun cu tin na e momentonan aki, sea nan ta sinta hunto cu Gobierno pa busca solucion pa pueblo, of nan tin cu saca nan conclusion y bandona nan puesto y habri caminda pa esnan cu si por haci algo. Sikiera haci un esfuerzo, sikiera haci un intento pa brinda pueblo un speranza cu nan ta haciendo algo, cu nan tin pueblo na pecho y no bin dilanti cu solamente un mensahe, cual ta:
"No por."
E momento a yega pa gerencia di e dos companianan aki, sinta na mes cu Gobierno, busca solucion pa e crisis di fuel oil cu ta influenciando interes di henter pueblo, y no keda demostra un terquedad sin sentido riba tur loke ta tumando lugar.
Loke e dos directornan ta perde for di bista den henter e desaroyo aki, ta cu nan ta dirigiendo companianan estatal, companianan cu mester duna cuenta na pueblo ya cu nan ta di pueblo. Nan tin e obligacion di percura pa e pueblo aki tin luz y awa pagabel, cu pueblo no wordo perhudica pa cualkier desaroyo cu por tin y sin tin cualkier alternativa, cualkier posiblidad pa yuda baha e gastonan di awa y coriente pa pueblo, nan tin cu presenta esaki na Gobierno di Aruba y mira con ta yega na un solucion.

Na varios ocasion Minister Presidente Nelson Oduber a enfatiza riba e situacion aki cu tin na WEB NV y na ELMAR NV, pero semper a trata e preocupacion aki di nos prome mandatario, den un contexto politico. Como politico, como Prome Mandatario di e pais aki, di e pueblo di Aruba, ta sr. Oduber su responsabilidad pa atende e situacion aki y presiona esnan cu tin cu carga nan responsabilidad den e crisis aki. No ta responsabilidad solamente di Gobierno pa atende cu e situacion di fuel oil aki, pero tambe ta responsabilidad primordial di e dos companianan estatal aki pa busca y haya solucion.

Te na ora cu gerencianan di e dos companianan no cumpli cu e tareanan aki, nan ta fayando cu pueblo, nan ta fayando cu Gobierno di Aruba. Ta un berguenza pa un compania cu ta genera asina hopi placa riba custia y lomba di pueblo, ta bay manda e pueblo aki pa limita su mes, pa asumi custumbernan anticua pa falta di nan propio incapacidad.
E momento a yega pa busca un solucion pa pueblo y si esnan responsabel no por presenta e solucionnan aki, sea pa incapacidad of falta di vision, ta keda na nan pa asumi nan responsabilidad y retira for di nan puesto y habri caminda pa otronan cu tin capacidad y ta dispuesto pa busca y haya solucion pa e pueblo di Aruba.

Director
Edmond Croes

Pronto nos lo inaugura Museo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz!

Awe lo basha Frank Auto Parts abao!

STA. CRUZ -- Proyecto Museo Libertador Betico Croes ta inicia na Sta. Cruz. Ya pa añanan pueblo di Aruba tabata spera esaki ya cu Betico dia 26 di November ta bay haci 21 aña morto.

Awor despues di 21 aña poco poco tur hende conoce e historia di nos Libertador. Fundacion Betico Croes ya cu 21 aña di existencia y Fundacion Libertador Betico Croes a percura pa Betico Croes su memoria keda bibo den e puebo di Aruba, y a percura pa pasa su historia di generacion pa generacion.

Esaki a sosode pa medio di exposicionnan y celebracionnan na grandi. Manera un dicho ta bisa: un hende ta muri ora cu abo lag'e muri, pues ora cu abo lubid'e! E edificio di autoparts tambe tin su historia ya cu ta pa añanan caba el'a duna su servicio na e pueblo di Aruba.

Lastima ta cu e mayornan di Betico mes no t'ey mas pa experiencia e momento cu e cas y e statua ta keda inaugura na Sta. Cruz, na cas di mayornan na Sta. Cruz. Ta spera cu pronto e pueblo di Aruba por cuminza bishita e museo! Pabien pueblo di Aruba!




Pueblo no tin fin di haya contesta for di e lidercito yoron!

Pakico te cu awe e cobarde Mike Eman no kier papia riba e extension di tax-holiday pa Coastal y e escandalo di Interbank?



Ki dia ta e cera e coruptonan di AVP den e escandalo di siglo Interbank??

STA. CRUZ -- – Cuanto tempo mas e comunidad Arubano tin cu keda soporta tur e soketada y disparatenan sin pia ni cabez di e lidercito yoron Mike Eman? Esaki ta e pregunta cu regularmente ta wordo haci, ya pueblo no ta mira ningun cambio den e mentalidad destructivo y vengativo di e lidercito yoron aki. Awor Mike Eman ta trata di gaña pueblo cu durante su ultimo vakantie na Hulanda su persona a papia cu e gobernantenan Hulandes y a bisa nan cu e placa di Plant N.V. ta pertenece na pais Aruba, pero cu e suma cu Aruba tin derecho ariba dje no mester wordo duna na Gabinete Oduber, ya cu segun su mente putri e gobierno actual lo malgasta e suma miyonario aki. Na lugar di esaki e kier dicta pa gobierno na unda e placa mester wordo hinca, esta e.o. den FDA (“Piensa el ladron que todos son de su condicion”). Tambe cu boca grandi e lidercito yoron aki ta papia di moralidad den politica etc. Aki ta aplicabel e dicho pa e lidercito shouro aki, esta ‘porco sushi ta busca muraya limpi pa frega su lomba riba dje’, ya cu Mike Eman ta kere cu tur hende ta mes sinverguenza cu ne y su partido maldiciona AVP. Pa e biaha aki partido MEP ta duna dos ehempel di e sinverguenseria di Mike Eman durante gobernacion di Gabinete Eman: 1. Te cu e dia di awe e Consehero Principal di Gabinete Eman, Mike Eman no kier of no por splica pueblo pakico su persona a conseha na Juli 1998 pa duna Coastal 10 aña extra di tax-holiday, tanto pa e refineria, pa e Delay Coker y tambe pa e otro Delay Coker (*“the terms of the Coastal Agreement will* *<u>be extended for another ten-year</u>* *term at the expiration of the present tax holiday, with the extended tax holiday ending on January 1, 2011”*). Door cu e gobierno di Mike Eman a cera e ‘deal’ corupto aki cu e refineria Coastal, gobierno di Aruba a perde di haya durante e periodo di 2004 pa 2006 un suma di 750 miyon florin, esta 35% di e ganashi di 1.2 biyon dollar cu e refineria a gana durante e periodo menciona.

Papiando di moralidad den politica, te ainda Mike Eman debe pueblo un contesta categorico riba e pregunta aki “Pakico Gabinete Eman II a cera e ‘deal’ corupto aki cu Coastal, perhudicando e pueblo Arubano pa e suma di 750 miyon florin?”. Cu e suma aki henter comunidad Arubano lo por a disfruta di un prosperidad hamas visto den historia di e pais aki! 2. Te cu e dia di awe e Consehero Principal Mike Eman debe pueblo tambe un contesta riba su envolvimento directo den e escandalo di Interbank N.V. Ta ki clase di sinverguenseria a tuma lugar aki, ora cu famia Eman y EMCO N.V. a paga lomba cu famia Mansur den un ‘deal’ corupto cu a perhudica e pueblo den total mas cu 100 miyon florin? Lo ta bon pa Mike Eman splica pueblo cual ta e banco na mundo – fuera di e banco di ‘family and thieves’ Interbank - cu por duna cualkier ciudadano fianza na 0% di interes y sin ningun garantia pa cubri e fianza aki. Papiando di moralidad, pregunta na Mike Eman ta, pakico famia Eman y famia Mansur a abusa malamente di un instituto social manera FCCA – un instituto cu su meta principal ta pa traha cas pa esnan menos pudiente den comunidad - pa e instituto aki yuda paga debenan miyonario di famia Eman y famia Mansur, sin cu un dia e bandidonan aki a wordo tira den prison y p’asina nan paga pa e acto di sinverguenseria y ladronicia aki den dia cla?

Ta parce cu Mike no tin cuero di cara mas, ya cu el’a acepta tur e bagamunderianan aki y awe e ta cana rond cu un cara di ‘yo no fui’. En verdad, nos tur ta haya asco y repudio contra hendenan sinverguenza asina y tur dia pueblo ta puntra ta ki dia ta cera e sinverguenzanan aki! Esakinan ta solamente dos ehempel clave di preguntanan cu diariamente ta wordo lanza den pueblo y cu Mike Eman te cu dia di awe no ta homber suficiente pa duna un contesta riba e preguntanan aki. E dos ‘chansanan’ coruptivo aki, esta e extension di e tax-holiday pa Coastal y e escandalo di Interbank so a costa pueblo mas cu 850 miyon florin!! Ta con un lidercito cobarde asina tin e pretencion di busca confianza di e pueblo votador y peor ainda tin e curashi pa djis pensa cu e lo por ta sinta un dia riba stoel di gobernacion?




Hipocrecia di marca mayor den AVP!

E lidercito yoron Mike Eman y su ruman Henny ta dos malehempel di kico ta Comunitarismo

STA. CRUZ -- Ta visto caba pa un y tur den comunidad cu partido AVP no sa kico mas pa haci pa tira santo den wowo di pueblo, keriendo cu asina nan lo por trata di drenta gobernacion di e pais aki. Un ehempel ta nan lidercito yoron Mike Eman, kende hunto cu nan fundacion FESCA a bin cu e idea 'briyante' pa introduci y trata di pusha den strot di pueblo e asina yama 'Comunitarismo', keriendo cu e palabra aki lo pega den pueblo.

Recientementenanaorganiza un seminario cu e topico aki y pa tuma te hasta poco hende grandi di AVP pa chambon. Otro lastradornan di garoshi den e partido manera un tal John van der Biezen no kier keda atras y awor manera un papagayo tambe ta papia di 'comunitarismo'. Sinembargo e ignorantenan den e partido AVP mes no sa kico ta e significacion verdadero di e palabra aki, ya cu den nan propio seno di partido nan tin un persona cu ta un malehempel di kico ta comunitarismo. Nan lidercito yoron Mike Eman tur dia cu 'djente afor' ta papia di comunitarismo, ta papia di bisiña cu ta biba bon cu otro bisiña, muchanan den bario hungando cu otro, pero e mesun Mike Eman aki ta bibando aparta for di resto di mundo, esta den su penthouse luhoso di mey miyon florin den Marisol Building, caminda e no kier tin molester di ningun bisiña, di ningun hende humilde cu por bati na su porta di su penthouse luhoso (talvez durante eleccion si!) y ningun mucha cu ta bin haci cosnan di baldadi den e bario exclusivo y chique aki.



Foto: Mike Eman den su Penthouse Comunitario??

Hecho ta cu Mike no tin molester di ningun hende, ya cu e security guardnan di e mansion miyonario aki mes ta percura pa core cu tur hende cu ta haci fastioso y ta bin molestia Mike Eman y su señora den nan trankilidad diario. Awor ta con un lider politico por propaganda e soketada di comunitarismo, siendo cu e mes no ta kere den dje y no ta practica esaki? Un otro malehempel ta e propio ruman di Mike Eman, esta ex-lider di AVP Henny Eman cu tambe ta biba aparta for di resto di mundo den su ranch miyonario na Jaburibari, cu yen di security, camara y sin haya molester di hende fastioso den su bunita bario.

Mescos cu Mike Eman, esaki tambe ta su bunita forma di practica comunitarismo! Anto ainda bo ta haya poco ignorante den e partido AVP y poco inutil den e fundacion FESCA cu constantemente ta papia di comunitarismo, siendo cu tur dia nan lidercito Mike Eman y nan ex-lider Henny Eman ta tuma nan tur haci chambon. Bay ta chambon di verdad!

A detene dos marinier Hulandes relaciona cu actonan di violenca y confrontacion cu marechausseee

STA. CRUZ -- Ayera 2 mariniers a wordo poni den detencion preventivo pa e duracion di 14 dia door di huez-comisario. Ta trata di E.C. di 22 aña y J.H.V. di 21 aña, tur dos staciona na e kazerne di Savaneta. E hombernan ta wordo sospecha di intencionalmente ataca un homber cu nan tabata tin pleito cu ne un rato prome den un bar diasabra marduga,10 di November. Durante e incidente nan a dal y schop e homber en cuestion, segun su denuncia, cu e consecuencia cu el'a keda herida. E incidente a tuma lugar banda di Weststraat/L.G. Smith Boulevard na Oranjestad. Tur dos homber tabata deteni un siman prome caba pa buracheria. Tambe tabata trata di un bringamento, di cual no a keda confirma cu nan tabata forma parti di dje. En conexion cu e indole di e violencia cometi, e ripiticion di incidentenan cu ta ocasiona intrankilidad y cu for di e caso a ripara cu e sospechosonan lo bolbe busca un confrontacion, marechaussee, a detene e sospechosonan riba orden di Ministerio Publico ayera mainta. Na e momento di nan detencion e sospechosonan tabata den un ehercicio militar na Sint Maarten. Nan a wordo traslada e mesun dia pa Aruba y a wordo cera na KIA. Awe nan a wordo treci dilanti Huez-Comisario pa e scucha nan tocante e detencion y e prolongacion di nan detencion.

Door di e fiscal mayor a wordo bon palabra cu e comandante di e kazerne di Savaneta y acuerdonan a wordo haci pa evita repiticion di e incidentenan aki y pa actua liher y eficaz den e tipo di casonan aki, tanto penal ("Lik op stuk") como disciplinario. Den e contexto aki tambe tin palabracionnan existente cu OM a haci cu KM cu ta enfoca riba medidanan preventivo. Medidanan cu ta cuadra completamente cu e maneho mas estricto di Defensa y riba cual e comandante di Kazerne ta insisti constantemente. E medidanan ta enfoca principalmente pa baha e consumo di alcohol pa entre otro evita cu nan ta core auto bao influencia di alcohol. E prome resultadonan di e medidanan contra uso di alcohol den trafico ta totalmente positivo. Tur dos marinier lo regresa por cierto dentro di poco pa Hulanda pasobra e termino regular cu nan a bin p'e a pasa. Despues cu e proces-verbaal keda cla, Ministerio Publico lo dicidi unda e caso penal lo wordo finaliza. Mirando tur esaki por lo pronto e caso di tur dos sospechoso lo wordo pasa pa Hulanda pa wordo finaliza

Tur oferta a keda rechaza y prijs di awa y coriente ta sigui subi!

Oscar Wyatt a ofrece Gobierno di Aruba un plan pa reduci prijs di awa y coriente

Pakico no a duna Oscar Wyatt un oportunidad pa splica su plan?

STA. CRUZ – Na luna di April 2006, Oscar Wyatt den su private jet a bini Aruba y a reuni cu Prome Minister di Aruba sr. Nelson Oduber. E topico di e reunion tabata un plan nobo pa pais Aruba, unda lo take over WEB y ELMAR pa asina por bini cu otro forma pa produci awa y coriente y asina duna pueblo un reduccion di 30 a 40% di e prijs actual. Solo di Pueblo a comprende cu aki lo ta trata di otro sistema manera coke of pitch.

Na otro parti na munda ya e tiponan di produccion aki ta den funcion cual a reduci prijs di awa y coriente cu mas di 50%. Solo di Pueblo ta cuestiona esnan sinta den stoelnan ehecutivo, kendenan a ignora tur tipo di plan y a cera nan wowo pa tur otro oportunidad. Esey ta e causa cu awe e pueblo aki ta grita y sclama cu no por mas! Si director di WEB ta bisa cu e unico manera pa reduci cuenta di awa y coriente ta dor di baha consumo, anto mester bisa e director di WEB cu e mester tuma su retiro. BAY CAS!

E pueblo aki no ta chambon di ningun hende. Si rond mundo nan ta switch pa diferente otro forma pa traha coriente, te hasta cu sushi, pues usando dump pa crea coriente, anto ta imposibel cu e director di WEB no ta sigui e desaroyo mundial aki. Simplemente pueblo no ta bay acepta e recomendacion di WEB y ELMAR. Nan por wel di stik cu nan recomendacion. Pueblo di Aruba mester di hendenan cu tin smaak y tin voluntad pa trece cambio. Lamentablemente cu ningun di dos director no tin ni smaak ni voluntad pa trece cambio. Wel, e ora ey ta hopi cla cu ta NAN mester wordo cambia!

Plan Oscar Wyatt: Solo di Pueblo ta haci un yamada na Gobierno di Aruba pa publica e plan di Oscar Wyatt! Oscar Wyatt a trece un solucion pa e problema aki y por lo menos awor pueblo kier haya sa kico e plan aki ta contene!

Relaciona cu droga confisca a detene 6 persona na Weg Seroe Blanco

STA. CRUZ -- Diahuebs 15 November 2007 a base di un investigacion cu tabata andando pa basta tempo, Departamento di Combatimento di Crimen Organiza di Polis a tene un accion, conhuntamente cu e Departamentonan di Kustwacht ruba y cu cooperacion di Cuerpo di Douane, na un cas na Weg Seroe Blanco. Durante e accion menciona a bin confisca un cantidad basta grandi di droga. Un cantidad di 6 persona a wordo deteni di cual tur ta Arubiano. Mirando e hecho cu e investigacion ta andando ainda no por duna mas detaye riba e cantidad y tipo di droga confisca pesey tampoco no por publica imagennan di e droga confisca y e sospechosonan envolvi.

Cuerpo Policial no ta descarta e posibilidad cu lo tin mas detencion den e caso aki y kier agradece tur esnan cu a coopera cu e investigacion, especialmente Cuerpo di Douane y Kustwacht Aruba.

Dia di informacion di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) awe 17 di November!

STA. CRUZ -- Awe Dia: 17 di November 2007 pa 10:00 pa 14:00 na IPA, Isaac Wagemakestraat 11 lo duna informacion tocante tur curso: -Di dos grado pa school avanza (Voortgezet Onderwijs). - Pa maestro di school preparatorio; - Pa maestro di school basico; - Certificado Pedagogico Didactico; - Colloquium Doctum; - Test di admision; - Exposicion di obra artistico y otro material di investigacion; Presentacion di studiante di IPA riba tereno Artistico como parti di curiculo pa desaroyo; completo y integral di estudio. TIN OPORTUNIDAD PA INSCRIPCION PA MAESTRO DI:

SCHOOL PREPARATORIO Y SCHOOL BASICO.
Entrada: GRATIS
(DAGOPLEIDING)

CASO DI MENAZA ENTRE RUMANNAN DEN CORTE

STA. CRUZ – E siman aki a presenta den Corte e dos rumannan, S. Vrolijk y A.A.Vrolijk, kendenan ta wordo acusa di e menaza nan ruman muher Glenda cu un cuchiu. Tur esaki a wordo causa pa un pleito formal cu tin entre e rumannan homber y otro ruman muher.

Tur cos a bay bon na cuminzamento, caminda cu e dos rumannan homber a drenta paden y a bay cerca nan tata. Na e momento ey e ruman muher a bay pone awa keinta, y un mucha di 13 aña eynan a mire ta haci esey. Tur a pensa cu esaki tabata pa e basha riba e e ruman muher Silvia kende a keda den e auto, pasobra Glenda tin rabia riba dje. Loke despues a resulta den declaracion di e tanta grandi di nan, M. Paesch kende a kita e wea di awa cayente for di Glenda. E problema ta cu Glenda no kier mira Silvia ni pinta, como cu den diferente biaha nan tabatin discusion fuerte cu otro.

Hasta Silvia a yega di e bise cu el'a bende alma di su yiu cu diabel, y tambe di su ruman homber. Esaki no a cay den bon tera cerca Glenda. Pero Silvia ta mustra cu tin indicacion cu e ta haci su mes culpabel na Magia Preto. Glenda mes ta duna den su declaracion na polis a bisa cu el'a keinta awa pa traha koffie y na e momento ey el'a mira su ruman homber Aino ta bini riba dje cu un cuchiu den man. Glenda ta di e firme pensamento cu e ruman kier a hink'e cu e cuchiu. Y cu su ruman muher Silvia tambe a menaz'e cu e lo mat'e. Tambe den declaracion di un tal v.d Biezen, kende ta casa di Glenda, y el'a bisa cu Anio a pusha su casa pa e bay mira su tata y despues a tende menaz'e cu morto. Pero Silvia na su turno ta bisa cu e homber, casa di Glenda, tabata burachi sinta banda di e porta di entrada. Otro testigo, Gilbert Kelly, kende ta yiu di Glenda a bisa den su declaracion cu e tabata di bishita cerca su mama y a bay den kamber. El'a tende su mama ta grita den cushina y a mira su omo ta pusha su mama. Tambe el'a bisa cu el'a tende Silvia ta menaza Glenda. Segun e ruman homber Aino nunca e no tabata tin problema cu Glenda, pero e ta kere cu como cu el'a mira Silvia hunto cune, el'a bira di malo y a bis'e bay for di su cas. Glenda no tin bon reputacion, pasobra hasta polisnan cu a bay un biaha duna asistencia na e cas mester a soporta palabranan di insulto for di dje. E asistencia tabata pasobra e no kier a laga su rumannan mira e tata. Parce cu e tempo ey na prome instante e tata tabata kier a bay cu un di e rumannan homber, pero dado momento Glenda a bisa e tata algo den su orea y mesora el'a cambia di opinion.

Aparentemente e tata ta un persona cu ta sufri di verkalking y Silvia tabata cuid'e na su cas. Riba un dia Glenda a bay bishit'e y ora cu Silvia a sali un rato, Glenda a bay cu e tata for di e cas. El'a bisa cu Glenda a haci esey pa e keda cu tereno, como cu segun e ruman homber hasta el'a falsifica firma di e tata pa cambia e testament. Pa esaki tambe tin un caso den Corte. Fiscal a bisa cu ta trata di un problema di famia, pero tin cuatro testigo cu a bisa cu nan a mira Aino y Silvia menaza Glenda.

Fiscal ta haya esey convincentemente comproba y a pidi un castigo di 70 dia di trabao voluntario pa Sylvia, y pa Aino 10 dia cera incondicional, cu ta mescos cu e dianan cu el'a keda cera caba. Huez lo dicta sentencia aki dos siman.

Entre tanto e tata a fayece na Maart di e aña aki. Mester bin acerca cu abogado v.d Sloot a tambe a bin cu e peticion di un daño di perhuicio, pa e dianan cu el'a bay inocentemente cera. Esaki ta si Huez considera cu e ta inocente.

Dia 20 di November:
Accion di limpieza na Seroe Patrishi!

STA. CRUZ -- Mediante e informe aki Inspector ARENDS, Polis di Bario encarga cu Sero Patrishi y vecindario, kier informa e habitante di Seroe Patrishi complex cu diamars dia 20 di November 2007, den e bario di Seroe Patrishi complex, Comision di Bario di Seroe Patrishi complex, Polis di Bario (KPA), FCCA y cu cooperacion di ECOTECH lo bay tene un accion di limpieza den bario. Den nomber di e comision menciona kier pidi tur e habitantenan di bario pa haci bon uso di e dia ey unda cu cooperacion di ECOTECH lo bay pone 3 baki grandi di sushi den e bario y lo recoge esaki e dia despues.

E idea ta pa e habitantenan di bario benta sushi di cura (taki di mata, stoelnan bieu, y otro cosnan den cura cu mester benta afor) y sushi di cas (loke normalmente bo ta tira den bari y ta wordo recogi door di truck di sushi) den e container menciona.

E idea NO TA pa hende di otro bario haci uso di esaki of pa tira sushi di construccion den nan. Lo tin control na e baki pa hende no abusa di esaki y mester tene cuenta cu esaki pa no wordo decepciona ora yega na e bakinan menciona. Di parti di e comision y Cuerpo Policial kier pidi tur hende pa coopera pa asina e dia ey por ta exitoso pa e bario.

Parlamentario di MEP, sr. Dumfries:

Autonomia ta sagrado

STA. CRUZ -- Dia 26 November 2006, Prome Ministro Nelson Oduber cu ta lider di MEP a spierta tur esnan presente na e RTC na Curaçao cu loke Hulanda a primiti e islanan di Antiyas di lo exonera e debe di casi 5 miyon florin ta un logro grandi pero nan lo mester bay paga un prijs hopi caro pa esaki. Y e. prijs a resulta: entrega di autonomia! E siman aki nos a experencia con terkedad ta domina e deliberacion pa un Curacao autonomo. Hasta violencia a wordo usa contra miembronan di oposicion. Mientra na Sint Maarten a busca un base amplio pa logra nan autonomia. E gobierno di Eilandgebied di Cursow tin un base smal y ta mustra cu e deliberacionnan lo bay pega ora lo bay pa vota pa cambio di constitucion y despues cambio di statuut. Ta dificil pa logra cambio di strucura estatal cu un opisicion cu ta contra e contenido di e slotverklaring caminda e gobierno di Antiyas ta pro un halto supervision financiero y un metemento di e Ministro di Husticia di Hulandes den tarea di PG. E discusionnan pa cambio di structura estatal na e islanan di Antiyas Hulandes



na e momento aki ta mustra di no ta transparente pa falta di unidad den e pueblo. Ta parce cu un grupo selecta cu ta pro Hulanda, kier determina futuro di e pueblo. Mientras autonomia ta algo sagrado. Tarea di e lidernan di e pais ta pa informa e pueblo debidamente. E informacion pa pueblo mester ta completo y tur partido politico, gremio mester por participa competo pa logra trece cambio unda ta necesario. Asina so e gobierno di islanan di Curaçao ta logra un autonomia cu ta igual cu Aruba. Cu e deliberacionnan pa cu islanan di BES ta on hold tabata di spera pasobra algun politico di e islanan aki a malinforma nan pueblo y awor ta wordo confronta cu e berdad di a entrega autonomia. E posicion cu gobierno di Aruba a tuma di no ta mete cu deliberacionnan pa cu contenido di e islanan ta uno strategicamente hopi sabi y na tempo. Ta bon pa mustra cu Aruba ta un partner mes igual cu Hulanda. Ta e islanan mester duna contenido na nan posicion den reino. Pa Aruba autonomia ta algo sagrado.

Debi na investigacion pober, acusado Colina a haya su libertad

STA. CRUZ -- Ayera e homber Pedro J. Colina a tende di Huez cu el'a haya "vrijspraak" pa un supuesto ladronicia di cual e ta wordo culpa. E ta wordo culpa cu dia 14 di Juli, el'a horta den Botica del Pueblo. El'a bisa cu na e momento ey, e tabata tras di Hotel Central hunto cu Sonny Koolman. Loke a pasa ta cu un persona a haci denuncia di ladronicia y a tende pa 12:45 vitrina di e negoshi kibra. E no a mira ta kende pero a yama security. Un cliente a yega y a mira e vitrina kibra y a mira dos choller core bay. Tambe el'a mira e vitrina kibra y un desconoci a bay cu algun articulo. Colina ta nenga cu e tabata na e sitio. Otro testigo a bisa cu nan a mira Patan kibra e vitrina y Cabeza a coy algun articulo den e lugar y a core bay. Colina ta bisa cu nan ta bruha den dje cu Patan, kende tambe nan ta yama Cabeza. Segun rapport di polis, den Ranchostraat, nan a mira Patan y Cabeza cu cosnan horta den man. Mey ora despues cu e vitrina a wordo kibra , polisnan a detene Cabeza. Colina mes a bisa dilanti R.C. cu el'a mira Patan core cu dos saco den su man. Huez a bisa cu nan lo por haya Patan. Colina a bisa Huez cu e tabata adicto, pero el'a stop pa algun luna. Huez a mira su kaarchi di castigo, cual ta mustra cu ya pa diferente biaha Colina a wordo cera pa ladronicia. Ainda e mester sinta 5 luna pa algo cu el'a comete. Fiscal a pidi 5 luna di prison pa Colina, mirando su strafkaart. Segun su abogado Hernandes ningun hende a mira su cliente kibra e vitrina. No tin suficiente prueba. Tambe el'a bisa cu e kiebro a pasa anochi, y relativamente scur. E abogado ta bisa cu tin mas hende cu yama Cabeza y nunca a aresta Patan. Mirando cu no tin testigo mr. Hernandes a pidi pa vrijspraak. Huez den su sentencia a bisa cu no tin suficiente prueba. Huez a bisa cu tur cos ta basa riba un testigo, cu no a wordo confronta tampoco cu Colina. No a haci ningun investigacion y e ta hopi pober. Segun huez e prueba legal no t'ey. huez a lague den libertad

Na directornan di WEB y ELMAR:

PUEBLO NO TA ACEPTA BOSO PONENCIA:

"E unico manera pa reduci cuenta di awa y coriente ta door di reduci uso"

Esaki ponencia aki por bin solamente di personanan anticua kendenan no a sigui desaroyo mundial y ta tipifica un mentalidad tapa cu no kier explora otro oportunidad pa produci awa y coriente.

Na mundo ta existi hopi otro forma pa traha awa y coriente.

Hopi oferta y presentacion a keda duna na e directornan aki, pero parce cu tur a keda pega den lachi.

Pueblo ta rechaza e recomendacion:
"Baha cuenta door di consumi menos"

Accion ta na caminda y directornan cu no por trece otro plan a corto plazo, mester bay cas!

Grupo di Accion contra
WEB y ELMAR

Pueblo keda pendiente pa accion pacifico cu lo cuminza dentro di poco!

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero:

RESULTADO DI MIDIMENTO DI AIRE TA CONFIRMA:

ACCIONNAN Y HUELGA NA SHELTER TABATA SIN HUSTIFICACION!

"BODEM PROCEDURE" TA SIGUI!

STA. CRUZ -- Durante e reciente accionnan/huelga di (parti di) e personal di shelter (ex-Hotel Central), na varios ocasion esakinan - respalda y/of instiga pa SEPPA - tabata insinua cu e shelter lo tabata forma un peligro grandi pa cliente y trahador, particularmente pa motibo di e asbest cu tabata forma parti di e tuberia. Aunke di parti di e directiva di e shelter y di ministerio esaki semper a wordo rechaza, SEPPA a keda insisti cu e acusacionnan. Den e caso dilanti di mesa berde, abogado Duyneveld a tuma over e acusacion- y insinuacionnan di SEPPA, sin siquiera duna valor na e ponencianan di e directiva y ministerio. Duyneveld a bay asina leu di produci un saco cu resto di asbest, di cual el'a insinua, pa no bisa gaña, cu esaki tabata procedente di un monton di sushi pafor di e shelter, mientras e asbest dia bieu a wordo hiba dump. Pa contra-aresta e ponencianan insistente, sinembargo sin base, di e abogado cu e asbesto, of e resto di asbesto, tabata masha dañino pa salud di e personanan cu tabata trafica den e shelter, algun prueba a wordo haci door di instancianan experto pa determina e grado di eventual concentracion di asbest den aire na e sitio. Awor, si bo cuminza duda den palabranan di expertonan riba e tereno aki, anto un vez mas bo ta demostra e mala fe cu ya caba a wordo demostra dilanti mesa berde, unda cueste loque cueste bo kier a desacredita directiva di e shelter y minister Wever. Unda un posibel "contaminacion" di e aire door di asbest ainda ta wordo considera safe na un concentracion di max. 0.010 v/ml, e expertonan di WEB a establece cu e "contaminacion" den 9 (nuebe) diferente espacio di e shelter tabata varia entre 0.000 y 0.002 v/ml. Un compania cu ta monitor y controla e contaminacion den Valero y cu ta mantene un norma di midi diferente (F/cc), ta considera unsafe un concentracion di 0.1 F/cc; e compania aki a establece (dos dia prome cu e midimento door di WEB) cu e impureza den 7 diferente area di e shelter tabata varia di 0.000 y 0.004 F/cc. Ainda bo ta kere di por convence (gaña) juez cu e salud di e cliente- y trahadornan tabata na peligro??? Actuacion di SEPPA di su banda tambe tabata completamente IRESPONSABLE, door di, sin motibo, "conseha"/ instiga su miembronan pa pone trabao abao, y aproba (of percura pa?) e wega di e asbest den un saco como "prueba"; e abogado balente no a ni busca drechi di e procedencia di e saco, y deliberadamente a "misleid" juez. Manera ya caba nos a indica anteriormente, awor cu e resultado di e dos investigacionnan imparcial aki, ministerio lo sigui cu e "bodem procedure" pa revocacion di e sentencia den prome instancia, unda lo no resta ningun otro conclusion cu e accionnan y huelga tabata infunda y completamente sin hustificacion.

E dos declaracionnan lo wordo presenta dilanti di mesa berde, y - hunto cu e otro conclusionnan di otro instancianan gubernamental cu ya caba a duna di conoce cu NO tabata tin, ni tin peliger, ni pa salud ni pa bida, ni di e empleado ni di e cliente - lo forma e armanan pa laga husticia prevalece.

Homber culpa di secuestro y menaza, condena na oranan di trabao pa comunidad

STA CRUZ - E acusado Anye L. Carmona Alcantara ayera a aparece dilanti Huez pa tende su sentencia, pa secuestro y menaza contra su ex amiga. Huez a bisa cu ta proba cu el'a haci su mes culpabel na secuestro, menaza di su ex amiga. El'a secuestra su amiga publicamente y despues menaz'e y malus'e.

Door di esey bo a trece miedo den e victima y otro persona cu tabata na e sitio. Segun Huez, el'a haci cu e victima ta di dje, y por deshaci di su libertad. El'a mustra menosprecio grandi pa e persona. E no tabata tin miedo di usa violencia. Bo conducta merece di tin mas tempo cera cu bo a pasa caba. Pero mirando cu bo ta first -ofender y e posicion di e victima, Huez no ta lague bay bek KIA, pero ta lague sinti su castigo den forma di trabao pa comunidad. Huez ta haya cu e hechonan ta legalmente convenci y ta pidi pun condena di un aña, di cual 271 dia ta condicional cu un tempo di prueba di dos aña. E mester cumpli cu 240 ora pa trabao den comunidad, y mester cuminza dentro di un luna despues cu e sentencia drenta na vigor. Tambe e mester caba cune den seis luna. Cada diez ora ta conta pa 5 dia di prison, cu lo cay bao di indicacion di reclassering. Huez a kita su detencion.

Munye Oduber-Winklaar ta e feliz ganador di 470.000 florin di Lotto pa deporte



STA. CRUZ -- Munye su numbernan ganador ta 03, 05, 12, 15 y 28. Munye a cumpra su Lotto na Quick Luck Lottery na Boegoeroei. Munye ta conta nos cu pa hopi aña caba e ta cumpra lotto loco y e lotto loco aki a resulta esun di suerte p'e. Riba e pregunta kico e lo haci cu 470 mil florin, el'a contesta cu ainda e no por kere, cu sigur esaki ta un regalo di Dios. Munye a conta nos cu e ta den problema financiero basta grandi y awor cu e bendicion di Dios aki su problemanan por wordo resolvi.

Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita e feliz ganador di Lotto pa Deporte y ta gradici'e pa su confianza den nos sorteo nacional. Na e pueblo di Aruba nos ta bisa "Waak pa bo liña ta na awa, pasobra bo nunca sa ki dia ta toca abo".

PROME MINISTRO ODUBER TA INAUGURA SEMINARIO ACOSO SEXUAL DEN DEPORTE



STA. CRUZ -- -- Prome Ministro di Aruba, Nelson Oduber, a inaugura e seminario tocante acoso sexual den deporte. Di e forma aki Prome Ministro ta uni su mes na e lucha cu e mundo di deporte a declara contra e fenomeno tan negativo aki.

"Como atleta mi mes, e mundo di deporte ta keda fascina mi. Caminda cu mi pór aporta na fortificacion y mehoracion di deporte na Aruba, sigur lo mi duna tur cooperacion. Mi ta considera ademas e tema di e seminario di gran importancia; un tema delicado, un tema cu pa demasiado tempo a wordo teni scondi den nos sociedad, y cu – si nos kier proteha nos atletanan y particularmente nos hobennan mihor – méster ricibi mas atencion na tur nivel den deporte," mandatario Oduber a declara. E participantenan na e seminario a aprecia presencia di Prome Ministro y e expresa nan satisfaccion tanto directamente na su persona, como tambe na e organizadornan di e evento. "Ta hopi bon pa mira con un tema asina delicado cu ta afecta e mundo di deporte, por conta cu atencion di e prome mandatario," nan a bisa. Prome Ministro den su discurso a enfatiza e importancia di informacion y concientizacion di tur participante den e mundo di deporte: "No tin duda cu e seminario aki y particularmente e discusion rond di e tema acoso sexual, lo yuda habri wowo di hopi hende. Personanan bon informa por protege nan mes mihor contra actonan cu nan ta considera indesea."

Riba e portretnan por mira Prome Ministro durante su discurso y tambe hunto cu oradora principal di Puerto Rico, Enid Rodriguez.

Aruba Cruise Tourism a ricibi bishita di studiantenan di EPI sector Hospitalidad

STA. CRUZ -- Aruba Cruise Tourism tabata tin e honor di por a ricibi bishita di e studiantenan di e prome aña escolar di e sector Hospitalidad y Turismo. E studiantenan a wordo ricibi pa srta. Darline de Cuba, sr. Ernest Giel y sr. Jonathan Boekhoudt, representantenan di relacionan publico di ACT, kendenan a haci un recorido hunto cu e studiantenan cu nan maestranan, srta. Zahaira Kelly y srta. Aileen Dijkhoff ariba e tereno di waf y den e Terminal di crucero. E studiantenan a haya un splicacion completo di loke turismo crucero ta encera y alavez por a observa con e Cruise Greeter profesionalnan ta duna informacionan valioso y al caso na nos turistanan crucero. Nan tabata hopi entusiasma di tabata asina cerca di un barco crucero y di mira e cantidad di turistanan cu tabata desembarca na e momento ey.



Tambe nan tabata tin palabranan di elogio pa e bunita Terminal di crucero cu Aruba ta dispone, hunto cu tur e negoshinan cu ta brinda nan servicio na e turista crucero. Algo cu a sigur a impresiona e studiantenan ta pa mira con e turistanan crucero ta haci uso di e servicio cu nos tour operatornan ta brinda nan, pa asina conoce nos isla mihor y convence nan mes pa bolbe nos isla den otro ocasión.

ACT por a observa cu e studiantenan ta hopi interesa den e materia di turismo muy en particular e turismo crucero, ya cu esaki tin tur indicacion di bay crece cu pasonan gigante. Alavez e studiantenan tabata critico pa entrada di nos waf di crucero, nan ta haya cu mester haci e area aki mas bunita, mas colorido (e muraya di DOW) y demostra un aspecto mas Caríbense.
En general e tabata un bishita hopi fructifero caminda cu e studiantenan a bay school bek cu hopi informacion valioso y cu un bunita recuerdo di nos Terminal di crucero.

LADRON DI LAPTOP A HAYA SEIS LUNA DI CASTIGO

STA. CRUZ – Un hoben acusa di robo di un laptop, kende su caso a keda posponi pa scucha testigo, a wordo haya culpabel y condena na un castigo di 6 luna di prison.

Ta trata aki di Eddy Rijke kende ta ser acusa di a drenta un cas na Papaya y a horta e laptop cual el'a sconde den un saco. Pero pa su mala suerte tabata tin persona cu a mir'e. E testigo aki mester a presenta den Corte pa wordo interoga un biaha mas. Ta trata aki di e testigo v.d. L., kende a mira momento cu e acusado aki a yega na e adres menciona y a duna descripcion con e tabata bisti.
Como cu el'a haya esaki sospechoso, e testigo a keda para y a sconde tras di un mata pa mira kico e acusado Rijke tabata haciendo. El'a tende sonido (no a menciona di kico) pero casi mey ora despues el'a mira Rijke ta sali for di e vivienda. El'a yega cerca di Rijke y a puntr'e: "Kico tin". Na e momento ey e sospechoso, a saca un cuchiu y mustr'e. Segun e testigo, e no ta kere cu e homber a menaz'e cu e cuchiu pero simplemente a sak'e pa gana tempo pa e por huy. Despues di esaki e sospechoso Rijke a core. E testigo a bisa cu e no por sigui su tras comokiera cu e no tin nada bisti na su pia y tin yen di wanglo eybanda. E testigo a sigui declara cu Rijke tabata tin un saco di papel bao di su braza y e cos den dje tin forma di un laptop.

Tabata tin un discusion un rato pasobra den e rapport di Polis ta para "un saco di plastic" pero e testigo ta insisti cu tabata trata di un saco di papel. Otro discrepancia ta e supuesto arma blanco. Den e procesverbaal ta papia di un sombechi pero e testigo a bisa cu e ta un cuchiu di mesa. Apesar di esaki, representante di Ministerio Publico ta haya cu tin suficiente prueba, basa riba declaracion di e testigo. Ademas di esey, a haya e stoel bao di e bentana cu a usa pa drenta paden, kibrando e waya di muskita di e bentana.
Pa loke ta declaracion di e testigo, Fiscal no a mira motibo pa duda den dje. E ta haya cu ta comproba cu Rijke a drenta den e cas y a bay cu e laptop y tambe cu Rijke a menaza e testigo cu e cuchiu. Fiscal ta pidi un castigo di 10 luna kitando e tempo cu e tabata cera caba. Su abogado a bisa cu no por wordo comproba cu su cliente a comete e kiebro simplemente pasobra e stoel ta poni eynan. Unico cos cu ta berdad ta cu e tabata tin un saco den su poder.

Tampoco a keda comproba cu el'a menaza cu e cuchiu. E ta pidi pa absolve di e acusacion di kiebro y menaza. Huez a cera tratamento di e caso y a bisa cu Corte ta haya cu ladronicia a keda legalmente y convincentemente proba. Pa tal motibo a impone un castigo di 6 luna, kitando e tempo cu el'a pasa cera caba.

1er Torneo Interinsular Johann Cruyff

Cruijff

Pa prome biaha den Reino Hulandes. Johann Cruyff Foundation, conhuntamente cu IDEFRE, Lotto pa Deporte y Ministerio di Deporte ta organisa: competencia di futbol mixto entre Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Statia y Sint Maarten.







Celebrando e di tres aniversario di Parke Curason pa Deporte Jaburibari y prome aña di instalacion di e prome Cruyff Court na Aruba. Seis (6) ekipo mixto di hoben, mucha muhe y mucha homber, representando cada isla lo bataya pa e titulo maximo y e derecho di competi otro aña na Hulanda.

Bin apoya bo ekipo nacional. Bin bisti den bo colornan nacional. Bin cu bo banderin. Ambiente lo ta fenomenal. Pasa un dia cu henter famia, apoyando nos muchanan mientras cu por gosa di demas actividadnan cu e parke ta ofrece.

Lo tin tribuna, mas di 30 tent colorido, un bar bon surti, un cushina sin igual, BBQ y mucho mas. E centro Pasadia Curason Alegre tambe lo ta habri pa publico unda lo tin musica bailabel, caha di orgel y un pista di baile disponibel pa esnan cu rek un piesa.

Diasabra 24 di november 2007
9'or di mainta te final
Cancha Johann Cruyff na Parke Curason pa Deporte Jaburibari

Pa 9'or di mainta lo inicia cu defile di ekipo, sigui pa wega di futbol te na final, unda lo haci entrega di premio den e facilidad di e centro Pasadia Curason Alegre. Lo termina e atardi cu musica festivo y ambiente fenomenal.

Parke Curason pa Deporte Jaburibari











Noticia di Dengue (4) !

STA. CRUZ -- Awa ta sigui yobe. Esaki nos no por evita, pero si nos por yuda pa preveni door di elimina e craideronan di e sangura di Aedes Aegypti. Prevencion ta keda e solucion. GKMB ta pidi e pueblo pa yuda controla y elimina tur criadero cu por ta un peligro pa bo salud y di bo famia. Na esnan cu tin mucha chikito y personanan di edad avanza, haci control rond di bo cas cada biaha cu awa yobe. Evita di warda awa den hemchi of bari. No lubida cu sangura ta keda bibo pa mas o menos 1 luna. Si e ta infecta, facilmente e ta infecta varios persona durante di su bida.



Noticia di Dengue (5)!: Na momento di viahe busca informacion di e pais na unda bo ta bayendo. Informacion tocante algun brote di un of otro maleza cu mester di vacuna of manera Dengue cu mester biaha cu repelente, carson largo y blusa manga largo pa evita di haya pica di sangura. Tene cuenta cu mucha chikito y hende di edad avanza pa nan no haya pica di sangura, pa motibo cu e complicacion cerca e dos gruponan aki por ta mas peligroso. Tambe esnan cu ta sufri di un of otro maleza cronico, entre otro diabetes of maleza di curazon, ta den e grupo cu por haya complicacion mas liher. No ta existi vacuna contra Dengue, tampoco remedi antiviral contra di e virus di Dengue. E uso di antibiotica no ta necesario y lo no mehora e situacion. Den e region di Caribe, Latino-America, India, Indonesia y otro paisnan actualmente tin brotenan di Dengue. Tin varios casonan di fatalidad. Pa es motibo aki ta informa tur persona cu ta biaha pa tene na cuenta cu esaki y tuma medidanan di preucaucion.

Noticia di Dengue (6)!; Dengue por ta peligroso y e por ta fatal. Keda infecta cu e virus pa di dos biaha ta hisa e riesgo di complicacion hopi mas. Personanan cu tin Dengue mester proteha nan mes y otronan. Bisti manga largo of carson largo, hunta repelente pa sangura no pica nan. Drumi bao di mosketero. Elimina sangura adulto cu fleet y despues busca criadero paden y pafor di cas. Ban elimina criadero di sangura y informa nos mes con pa actua si nos haya Dengue pa nos no infecta otro.

Complicacion di Dengue ta Dengue Hemoragico y/of Dengue Shock.

Dengue Hemaoragico ta un complicacion di Dengue Clasico cu por haci cu e persona cu Dengue ta sangra facilmente y ta duna algun di e siguiente señalnan.

- Sangramento di carn'i diente, despues di skeiromento di diente.
- Sangramento di nanishi;
- Haya mancha cora bao di cuero; - o af ta preto y pegahoso (ta pega na pot di WC); - Sacamento cu sanger, sea sanger fresco of sanger cu color di koffie; - Menstruacion pisa (mas cu normal).

Jane Soliana, P. R. pa e rifa di cas di F.T.A.

F.T.A. ta rifa un cas na valor di Afl. 200.000,-!

STA. CRUZ – Den rueda di prensa di F.T.A. sra. Jane Soliana a participa cu F.T.A. ta rifando un cas cual sorteo lo tuma lugar dia 19 di December proximo. E cas ta situa den e bario di Papilon y ta riba un tereno propiedad di 358 metro cuadra. E cas su grandura ta 123 metro cuadra cu ta consisti di 3 kamber, 2 baño, sala, cushina, etc. di un valor di Afl. 200.000,-. Sra. Soliana a trece dilanti cu e rifa ta consisti tambe di dos premio mas. E di dos premio ta un siman di vakantie pa dos persona na Disney World y di tres premio ta un siman riba un Crucero pa dos persona. E prijs pa ticket ta Afl. 30,- y lo ta obtenibel cerca miembronan y na Sede di F.T.A. na Bernhardstraat, San Nicolas. F.T.A. ta pidi publico di Aruba pa contribui cu esaki, cual cooperacion lo yuda e organizacion F.T.A.

FESTIVAL DANDE DEDICA NA SR. VICENTE RAS

Di 35 festival lo tuma lugar 29 December 2007

STA. CRUZ -- Fundacion Cultural di Festivalnan Folklore, Dande y Himno y Bandera ta participa cu e festival di Dande lo tuma lugar diasabra 29 December den Club Caiquetio y lo ser dedica na e gran musico compositor di canticanan di tambu, sr. Vicente Damian Ras. Sr. Vicente Ras no ta un persona desconoci den mundo di musica Arubano y semper el'a mantene nos cultura y folklore tanto na Aruba y den exterior. Vicente tin 77 aña y el'a nace dia 27 di September 1930 y 65 aña el'a dedica na nos tradicion Dande cu edad di 12 aña el'a cuminza cu paranda di dande di tambu hunto cu su famia y amigonan y te awe Vicente ta mantene e dande tradicional/original cu e generacion anterior a laga como tesoro pa Aruba. Sr. Vicente Ras ta fundador di e grupo tambu "Catachi" na 1997 cual grupo a representa Aruba den varios festival den exterior, Vicenter ta fundador di e grupo musical "Sodo y Cuero" cual agrupacion tambe a representa Aruba exitosamente den exterior. Varios banda musical grandi tabata tin e honor di tin Vicente Ras den nan banda den añanan 50 pa 70. Durante e festival di Dande, propio composicion y tipico lo honra sr. Vicente Ras pa cu contribucion y sosten na musica Arubano.

Acusado Harold S. Lacle, kende a tira handgranaat, condena na dos aña di prison

STA. CRUZ - E acusado Harold S. Lacle, a aparece ayera dilanti Huez pa e tende su sentencia, pa e hecho cu el'a tira handgranaat den cura di un cas. Huez a bisa cu a keda legalmente comproba, dos hecho, esun di intento pa kita bida di un persona no a keda comproba, pasobra e no a sali na cla cu e tabata tin intento di haci esaki. Mirando cu e tabata tin e granaat den suma entre 1.25 pa 3'or di marduga, y e lugar na unda e handgranaat a explota, ta 2 meter for di e cushina. Segun e conclusion cu a sali for di e procesverbaal, cu e efecto di e explosion no por a causa morto di persona. Si tin prueba menciona pa motiva e castigo y ta culpabel ora un hende wordo haya cu un handgranaat. Un handgranaat ta un arma destructivo. Den ley ta para cu pa posicion di handgranaat, tin un castigo di 6 aña, envez di cuatro ora cu bo tin arma di candela. Banda di esey Huez a bisa cu Lacle a usa e handgranaat pa menaza y hasta a cende uno, na unda ta biba un bisiña, cu kende e tin conflicto cune.

Huez ta bira cu esaki ta un caso serio, mirando e efecto di e explosion y e menaza. Tambe mirando cu e ta un recidivista cu ya a wordo castiga cuatro biaha pa actonan di violencia, entre otro maltrato, menaza, maltrato cu arma. Huez ta bisa cu mirando e castigonan cu bo a haya, bo no a cambia, e no ta mira algo pa mengua e castigo y ta conden'e na 2 aña y 6 luna di prison, kitando e tempo cu e ta den aresto provisorio.

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba cu un tremendo proyecto

STA. CRUZ -- Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta consisti di studiantenan dinamico di Universidad di Aruba y a wordo funda pa Kiwanis Club of Palm Beach. E meta principal di e club aki ta pa yuda hendenan den necesidad, en especialmente nos muchanan. Diasabra 24 di November venidero CK di UA lo bay tene un tremendo actividad pa recauda fondo. E miembronan di e club a organiza un tremendo "Stuff the bus" (Yena e bus) pa asina por haya articulonan pa asina nan por reparti macutonan di Pasco pa hendenan menos afortuna den nos comunidad. E evento aki ta bay ta uno grandioso, ya cu ta pa promer biaha un evento asina lo bay tuma lugar por medio di Circle K. E bus lo bay ta pasando den diferente bario aki na Aruba y lo keda staciona pa por lo menos un 45 minuut pa asina por duna e ciudadanonan e oportunidad pa yega na e bus y haci nan donacion den forma di, entre otro: comestibel, articulonan pa cas, paña, etc etc. E miembronan ta hopi entusiasma cu e proyecto aki y lo spera pa henter comunidad y comercio di Aruba lo yuda haci e evento aki uno exitoso. Ban uni hunto pa asina tur persona aki na Aruba por pasa un Pasco feliz y contento. Pa mas informacion tocante e proyecto aki por tuma contacto cu Judesca Holsman (Fundraising Director) na 568-8288, Marilyn Croes (Vice-president) na 566-3193 of Monique Ras (Youth &

PA OCHO AÑA LARGO PADRASTRO TABATA HACI ACTO INMORAL CU SU YIU DI CRIANZA

STA. CRUZ – Un caso sumamente tristo a presenta den Corte diahuebs caminda un homber a haci cosnan inmoral cu e yiu di su pareha durante un periodo toch largo. Y apesar di e acto serio aki, e no a wordo deteni door di autoridadnan. Y awor aki e por bay cera un tempo largo si Corte bay di acuerdo cu e demanda di Ministerio Publico.

Ta trata aki di e homber M., kende ta ser acusa di a comete actonan inmoral cu su yiu di crianza, durante e tempo cu e mucha tabata tin 6 pa 12 aña di edad.

Den e procesverbaal ta aparece e homber aki a bay biba cu mama di e victima y a dicidi di casa despues. E informe cu tin den e rapport policial ta menciona cu tempo cu e mucha tabata tin 6 aña, ora cu nan tabata nan so na cas, e homber tabata pone e mucha aki sinta riba su scochi y tabata haci acto inmoral. Pa respet pa e victima no ta menciona esaki den corant. Y asina e cosnan a sigui sosode te ora cu e mucha tabata tin 12 aña, tur ora cu nan tabata nan so na cas. E acusado hasta a tribi di bisa su victima cu e mama no ta satisface mas sexualmente y si e no haci loke cu e kier, e lo bay busca otro muher. Y e tempo ey, ora cu e tabata tin 12 aña, el'a cuminza kita su paña y haci loke e homber tabata kier. Esaki a sosode pa dos aña largo, un vez pa luna. Den declaracion e victima a bisa cu aña pasa nan a haci un test di selfesteem na school. Y aki ta caminda cu su mentor a nota algun cos straño. A dicidi pa pasa e caso pa Departamento Social, kende a manda yama su mama. E mama e ora a puntra e padrastro, pero esaki a bisa cu no tin nada abnormal pasando. Pero finalmente el'a admiti, pero a bisa cu ningun momento el'a menaza e mucha y esey a sosode ora cu e tabata bebe. Colmo de los colmos e mama a bin admiti despues, pero ta busca e excusa pa e sucedido den e alcohol cu e homber tabata usa. Y e no tabata kier pa e homber bay cera. E acusado finalmente a bin admiti cu el'a mishi cu e mucha for di tempo cu e tabata 6 aña te cu su 12 aña, manera cu e victima a declara tambe.

Ora cu e mucha a haci 13 aña, el'a bolbe mishi cune pa un tempo cortico, esta cinco biaha. El'a bisa cu e tabata bebe alcohol y tabata mira pelicula di sex. Huez a bisa e acusado cu loke el'a haci ta algo hopi serio y a haci e cosnan ey tempo cu e mucha tabata den desaroyo y esaki a pone cu e mucha ta keda den trauma. A wordo mustra cu tempo cu e cos ey a sosode, e yiunan a wordo kita di dje y manda pa 5 luna na un institucion. Den un caso asina ta detene e sospechoso, pero Huez no por comprende di con esey no a sosode den e caso aki. Fiscal a cambia e acusacion, cu tabata bisa cu el'a comete acto di inmoralidad cu un menor di edad bao di su cuido. El'a bisa cu e hecho ta algo hopi serio; un acto inmoral haci durante un periodo hopi largo. Segun declaracion di e victima el'a wordo haci a base di menaza, como cu e padrastro a bise si e no hacie, e ta busca otro muher. Segun ley di 2003, sex cu wordo haci cu menaza, ta mescos cu "rape". Fiscal a mustra e seriedad di e caso y cu e homber mester wordo cera mesora. E tampoco por comprende pakico e homber aki no a wordo deteni ni un dia.

Tur declaracion a comproba e acto, esta cu el'a comete acto inmoral cu un menor durante un temporada largo, for di 6 pa 9 aña, y atrobe entre su 12 y 13 aña. Y a purba atrobe ora cu e tabata tin 14 aña, pero ya e hoben a nenga rotundamente.

Fiscal a bisa cu no tin ningun motibo pa haci e cosnan aki y e consecuencia ta cu e mucha ta keda cu trauma. Mirando e tempo y e seriedad di e caso, Fiscal a pidi 2 aña di prison, y a pidi Huez pa laga cere mesora. E acusado mes a pidi pa e no bay cera, comokiera cu e tin tres yiu pa cria y su casa no tin trabao. E tin hopi debe pa paga y cu el'a stop di haci e cosnan ey. Locual a pasa tabata siete aña pasa. Huez a bisa cu e lo mester di tempo pa pensa riba e caso serio aki y lo dicta sentencia aki dos siman.

E victima, kende awor tin 18 aña tambe tabata presente den Corte. El'a bisa cu e kier pa e homber haya su castigo

LADRON A KIBRA DEN AUTO STACIONA DEN CURA DI CAS

STA. CRUZ - Informe ricibi di Polis ta bisa cu diahuebs pa 3'or di marduga central di polis a manda patruya di Oranjestad na un cas na Fiyostraat unda cu nan lo a horta den un auto. Na yegada polis a papia cu e doño di cas, A.R. naci na Aruba 30 aña cu a bisa nan cu dos homber a kibra drenta den e V -wagen nr. V-3693 cu e tin den su poder.

E doño a bisa polis cu dado momento el'a a waak dos homber sinta den e V - wagen den su cura y ora el'a yega cerca, el'a mira e homber J.C.R y un tal Gregory sinta den dje.

E doño a purba detene nan pero e asunto a termina den un pelea unda cu e doño a morde e tal Gregory aki den su man. Como consecuencia e hombernan a dicidi di huy. Segun e doño, J.C.R. a yega di menaze na Januari cu un dia e lo destrui su auto. Polis a tuma keho di A.R.

Opinion Publico:

Sr. Pedro Atacho lo no permiti ningun politico Arubano yega Curaçao cu e arogancia cu e a bin Aruba cu ne!

Hopi a puntra nan mes ta kico sr. Atacho a kere cu e ta y ta con e Arubiano cu a traha y lucha pa e isla aki mester interpreta expresionnan di sr. Atacho? Hopi a comenta cu Aruba a los di Antiyas despues di varios decada di lucha y cu te na ultimo politiconan di Curaçao a declara cu S.V. Sub tambe tin un bandera, pues Aruba por wel di busca di dje tambe! Tur esaki pa ridiculiza e lucha y sacrificio cu Betico Croes q.e.p.d. a hiba pa realiza e Status Aparte di Aruba. Aruba a los for di Antiyas cu e meta primordial pa ta baas den su cas. Awe despues di 21 aña Aruba a sa di biba den un standard mucho mas halto cu Curaçao a pesar di tur loke por tin tanto aki na Aruba y rond di mundo cu por ta influencia nos cada un. Aruba no ta molestia ningun hende cu ta den politica y hopi ta bay for di e opinion cu si un of otro periodista a purba di bruha tera, toch nan a verwacht cu sr. Atacho lo tabata tin un poco mas sabiduria na momento di contesta e pregunta.

Sr. Atacho no tabata envolvi den Conferencianan di Mesa Rondo unda cu Aruba mester a bataya contra Hulanda y Antiyas prome cu a realiza e Status Aparte. Ningun Arubiano cu a convivi e Augustus scur ora cu Riot Comando di Curacao a bin tira riba Arubianonan y hasta drenta ya aresta sin motibinan alguno hendenan stima y respeta den riba nos isla. Ta recomenda pa sr. Atacho haci su mes un favor y bay educa su mes debidamente riba e historia di Aruba promer cu e bin cu su arogancia y dirigi palabranan menos agradabel den direccion di e Promer Minister di Aruba. Sr. Nel Oduber tin mas aña den politica y a sa di traha debidamente hunto cu otro politiconan di taya, prome cu sr. Atacho a hinca den su cabez di bira un politico. Asina ta laga esaki ta un mensahe cla y raspa pa sr. Atacho y tur cu kier bishita e isla aki como politico of payaso, pa busca drechi di loke e Arubiano a haci y logra, promer cu bin cu un actitud di arogante.

Aruba no tin nada di gana di Curaçao y mucho menos di e islanan cu ainda ta den Antiyas. Si tin un relacion anto considera esaki como uno simbolico, pasobra si ta bin cu actitud manera esun di sr. Atacho anto esey ta significa cu no tin relacion at all.

Realizacion di Totolica Family Residences!

STA. CRUZ -- Cu un sentido di satisfaccion y alegria, combina cu un anticipacion pa waak e futuro di Totolica Family Residences wordo realiza, KMB Realty Group ta anuncia cu e proceso di construccion a cuminza! E proyecto aki, cu lo inclui 184 cas, ta un concepto completamente nobo pa e comunidad di Aruba. E lo ta un comunidad riba su mes, unda cu tur cas lo wordo entrega completamente cla cu un jardin completo.

Tur esaki ta trece cu'ne un sentido di seguridad. Nos kier a enfoca tambe cu Totolica ta aliviabo di tur e stress di construi bo propio cas. Por ehempel, bo mes no lo mester haci tur e tramite nan pa haya un cu e otro permiso pa construccion. Totolica tin tur esaki reglá pa bo! Bo no tin dolor di cabez cu prijs di material a subi y cu a ser lubida di cobrabo un cu e otro, pasobra pa un prijs bo ta haya bo cas completo. Y e mihor parti? Bo bisiña su cas lo ta mes completo y di mes calidad cu esun di bo. Bo lo ta den un ambiente agradabel, pristino y structurá. Riba e diferente potretnan por waak con e infrastructura di Totolica lo ta. Hasta por waak ta unda bo futuro cas lo ta situa. Nos ta invitabo pa pasa bishita e tereno di Totolica cu ta situa net patras di Napa Autoparts na Tanki Flip. Bo futuro ta birando realidad!

Yama KMB Realty Group awe mes pa bo cita na 583-3553.

Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
7 november T/M 13 november 2007

COMPANIA	SALARIO
The Aruban Resort & Casino	Afl 1,750.00
The Aruban Resort & Casino	Afl 1,750.00
The Aruban Resort & Casino	Afl 1,750.00
The Aruban Resort & Casino	Afl 3,500.00
W.I.P.A. Constructiebedrijf	Afl 4,000.00
Caribbean Mercantile Bank	Afl 11,500.00
Sa He De	Afl 1,460.00
Kong Hing Supercenter N.V.	Afl 1,460.00
Kong Hing Supercenter N.V.	Afl 1,460.00
Post Aruba N.V.	Afl 4,000.00
S.R. Intern'l Wholesale & Retail	Afl 2,500.00
International School of Aruba	Afl 3,100.00
International School of Aruba	Afl 3,100.00
International School of Aruba	Afl 3,100.00
International School of Aruba	Afl 3,100.00
Anytime Restaurant	Afl 1,460.00
Linas Co. Constr. & Services	Afl 2,464.00
Je-Dioos Construction	Afl 2,200.00
Linas Co. Constr. & Services	Afl 1,584.00
Linas Co. Constr. & Services	Afl 2,200.00
Linas Co. Constr. & Services	Afl 2,464.00
Linas Co. Constr. & Services	Afl 2,640.00
Variedades Candy	Afl 1,460.00
Linas Co. Constr. & Services	Afl 2,464.00
Belle Bouche Dental & Ortho. NV	Afl 2,650.00
The New Pueblito Paisa	Afl 1,460.00
Jardin Berde	Afl 1,700.00
Sabor Tropicale N.V.	Afl. 1460,00
Teofilo Bermudez	Afl. 1500,00
Succesful Business Opport.	Afl. 3500,00
Bellagio N.V.	Afl.760,00p/q
Security Dog Services	Afl. 1800,00
Cosmo Construction	Afl. 2800,00

NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO
N-44	Bewaker/Bewakster	Intern'l Security Aruba N.V.	Afl 1,600.00
N-45	Autobanden Reparateur	New Tire Repair Shop	Afl 1,460.00
N-46	Masseur	Intermezzo Spa	Afl 2,000.00
N-47	Tuinman	Water Treatment Serv.	Afl 1,460.00
N-48	Helper, Constructie	Water Treatment Serv.	Afl 1,500.00
Open	Recreation Manager	La Cabana Hotel	
Open	Sous Chef	La Cabana Hotel	
Open	Front Office Supervisor	La Cabana Hotel	
Open	Security Officers	La Cabana Hotel	
Open	Pool & Beach Attendant	La Cabana Hotel	
Open	Utility Workers	La Cabana Hotel	
Open	Pick Up Waiter (PM)	La Cabana Hotel	
Open	Laundry Washer Male (PM)	La Cabana Hotel	
Open	Room Attendant	La Cabana Hotel	
Open	Houseman	La Cabana Hotel	
Open	Office Clerk	Mercal Trading	
Open	Houseman	Bucuti Beach Resort	Afl 62,54 p/d
Open	Room Attendant	Bucuti Beach Resort	Afl 62,54 p/d
Open	Houseman	Inter Total Services	Afl 1,460.00
Open	Waiter	Brickel Bay Hotel	
Open	Housekeeping	Brickel Bay Hotel	
Open	Frontdesk Agent	Brickel Bay Hotel	
Open	Cleaners	Brickel Bay Hotel	
Open	Cook Helper	Brickel Bay Hotel	
	Part-time:		
Ooen	Kassier (Vast Diadomingo/Invaller)	Texaco Gasoline Station	Afl 8,00 p/d

na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073)
egister (Afl. 5,00) hunto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna
recomendable pa bin cu bo CV y kopia di diploma y certificadonan.

a directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio
a bo persona a bay sollicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo

Gobierno di Aruba a proclama 2008 como

Aña Nacional di Cultura

Ministerio di Labor, Cultura y Deporte preparando diferente iniciativa nobo riba tereno di cultura

Motibonan pa proclama Aña di Cultura

STA. CRUZ -- Den aña 2008 tin diferente acontencimiento cu lo tuma lugar cu un significacion grandi pa e desaroyo di cultura na Aruba. Pa e motibo aki Gobierno di Aruba a proclama aña 2008, como Aña Nacional di Cultura. Cu esaki Gobierno di Aruba kier pone atencion na e importancia di e educacion y desaroyo cultural di un pueblo. Tambe pa mustra e aspecto integral di cultura riba tur tereno y den tur sector di un comunidad. Dia 29 di Februari 2008 Archivo Nacional en cooperacion cu entre otro Biblioteca Nacional di Aruba lo organiza un exposicion titula "Herencia di Sclavitud". Esaki ta un exposicion cu ya a expone na Hulanda, Curaçao y Surinam. Otro aña lo toca turno na Aruba pa informa nos pueblo riba e historia di sclavitud den colonia Hulandes.

Dia 10 di september 2008 Scol di Musica Rufo Wever ta celebra nan di 55 aña di existencia. Ya caba muziekschool tin diferente actividad planea pa celebra e ocasion aki.

Dia 14 di september Oficina di Monumento en cooperacion cu diferente instancia lo organiza "Paseo Monumental". Un actividad cu a re-inaugura na 2006 cu e intencion di sigui organiza esaki cada pasa 2 aña. Manera nos tur sa, na aña 2003 nos a celebra 25 aña cu Gobierno di Aruba a instala un propio departemento encarga cu asuntonan cultural na Aruba. Esaki ta significa cu dia 30 di September 2008 lo cumpli 30 aña cu asuntonan cultural ta forma parti oficial di e responsabilidad di Gobierno di Aruba. Na November 2008 Museo Aqueologico ta planea pa haci apertura oficial di nan edificio nobo na Schelpstraat. Esaki lo ta un logro grandi pa Aruba y den Caribe, caminda ta presenta un museo completamente moderno ekipa. Dia 15 November 2008 Stichting Schouwburg Aruba ta celebra nan di 50 aña di existencia y den cuadro di esaki Cas di Cultura Aruba tambe ta trahando riba diferente proyecto pa presenta na e pueblo di Aruba.

Calender di Cultura:

E desaroyonan positivo aki riba tereno di cultura a haci cu Ministerio di Labor, Deporte y Cultura a tuma e iniciativa pa publica un calender 2008. Esaki lo ilustra diferente actividad cu ta tuma lugar riba tereno di cultura na Aruba. Cu cooperacion di tur departamento y organizacion cu ta resorta bao di Ministerio di Cultura, hunto cu otro instancia y departamento di gobierno, a logra compila un cantidad grandi di portret cu ta refleha diferente actividad cultural cu ta tuma lugar anualmente. Riba e calender lo indica e actividad(nan) cu lo tuma lugar otro aña na e fecha concerni.

Tambe ta indica riba e calender diferente dia internacional riba tereno di cultura y otro dia mundial cu un significacion special. Mas cu claro cu ta menciona tambe tur fecha di nos fiestanan nacional. Lo lanza e calender na inicio di December den combinacion cu un evento cultural, cual fecha lo keda anuncia pronto.

Slogan, logo y jingle pa Aña di Culura:

E sed pa haci celebracion di Aña di Cultura ta grandi. Un publico selecta bao di tur e departamentonan di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte, conhuntamente cu algun otro departamanto di gobierno manera ATA, Departamento di Enseñanza, BUVO, Archivo Nacional, Biblioteca Nacional, DOW y tambe AHATA, a yuda cu sugerencia pa un slogan.

A ricibi en total 199 frase, 22 mensahe y 3 parti di un discurso for di diferente persona. For di e totalidad sr. Felix "Chucho" Hoek a scoge e letranan pa un jingle. Fin di November lo presenta e slogan, logo y jingle di Aña di Cultura durante un conferencia di prensa.

Campanja di Flip & Win

E ultimo dianan aki hende ta jegando TEC POLAR den numbernan halto pa reclama nan premionan cu nan ta gana bow di e tapanan manera T-shirt, Domino, Cooler y cerbez. Nos kier a avisa e pueblo di Aruba cu e campanja ta drentando su ultimo siman. E ultimo fecha pa entrga y cambia bo tapa di Polar na TEC ta dia 23 di November 2007.

E dia ey tambe mes nos lo tin e sorteo y un fiesta pa celebra e fin di e campanja cunhunto cu un banda di gaita na TEC entre 5:00pm pa 7:00pm.

Corda pa sigui spaar y combina bo tapanan pa bo tambe por hanja bo premionan y tambe pa bo forma e palabra "POLAR" pa bo hanja bo ticket pa bay pa e rifa grandi pa un trip pa Merida of un Caribbean cruise y tambe premionan effectivo y cahanan di cerbez.









Sr. Rudy Geerman, Presidente di F.T.A.:

F.T.A. ta rifa un cas!



STA. CRUZ – Den rueda di prensa di F.T.A. sr. Rudy Geerman a trece dilanti cu F.T.A. ta rifando un cas. Segun sr. Geerman asina F.T.A. ta contribui pa un ciudadano mas lo por tin su propio cas y ta vale la pena pa bo gana un cas cu tur e detayenan pa e costo di un ticket y pa e premionan cu bo tin chens pa gana. Lo ta un bon regalo pa e dianan di Pasco y Aña Nobo ganando bo propio cas.

TRIO A BRINGA CU MUHER PA HORTA SU BICICLETA

STA CRUZ - Diahuebs 5:40 central di polis a haya un yamada di un persona cu ta bisa cu tres hende homber lo ta atacando un hende muher cerca di e rotonde na Tarabana y cu nan ta bringando cune pa kita su bicicleta. Central a manda patruya di Oranjestad cu urgencia na e sitio pero no a haya ningun hende. Un auto blanco a pasa y e chauffeur a mustra nan e sitio exacto unda cu e forzaheo a tuma lugar un rato prome. Segun testigo tabata trata di un dama cu ta parce di tin nacionalidad sea Hulandes of Americano y cu un di e hombernan tabata ranca e señora. Segun testigo e señora tabata bisti cu un blusa cu flor riba dje pero no por a duna un descripcion cla di e sospechosonan. Patruya a busca extensivamente den vecindario pero no a logra haya ningun hende.

Caso di acusado cu a viola menor di edad, pospone pa Januari

STA CRUZ —E acusado A. Forbes, kende a aparece dilanti Huez ayera pa trata su caso, mester a tende cu su caso a keda pospone te dia 11 di Januari, debi na rapport di psikiatra cu no ta cla. Fiscal ta bisa cu mester tene pa tempo indefini. Su abogado Mr Chris Lejuez a bisa cu no tin motibo pa detene un tempo indefini, como cu semper el'a keda para riba su inocencia. Den e file ta falta di motibo di culpabilidad y no tin suficiente prueba. E abogado ta bisa cu no tin declaracion di ningun testigo. Segun e abogado e tin 5 luna caba cera. E investigacion ta para pa psikiatra y e abogado no ta mira motibo pa tene su cliente den detencion largo y ta pidi pa para e detencion of pone un fecha fiha, y no un fecha indefini, manera Fiscal a bisa. Fiscal ta defende su punto di bista bisando cu no por kita su detencion, como cu e ta deteni pa un caso serio. E ta bisa cu den pasado caba a pasa cosnan y el'a wordo condena pa asesinato y e acusado tin problema serio. Si lagu'e liber ta iresponsabel pa comunidad. Huez a bisa cu lo tene e tempo te dos luna, y ta rechaza peticion di su abogado pa stop e detencion, ya cu ta un caso serio pa loke e ta ser sospecha di dje!

Sr. Mike Eman, lider partido AVP

Tin un pobreza grandi creciente na Aruba

E poder di compra na Aruba ta afectando Valero pa tuma decision

STA. CRUZ – Den un entrevista teni cu sr. Mike Eman, el'a trece dilanti cu e desaroyo financiero-economioco di Aruba ta creando un situacion social hopi dificil den nos comunidad, caminda tin un pobreza grandi creciente. Segun sr. Eman e poder di compra di ciudadanonan ta bayendo hopi atras, pasobra e inflacion ta caba na 6.9% y lo yega 8%. Segun sr. Eman e inflacion riba cuminda ta tres vez mas grandi cu e tabata aña pasa y riba fruta y verdura ta seis vez mas grandi cu na 2006, cu kier meen cu e efecto di B.B.O. tabata devastador pa e pueblo y pa e inversionistanan na Aruba. Segun sr. Eman tin tambe un caida hopi grandi den venta di auto y te ainda no a yega e cifranan cu tabata tin na 2006, cu ta mustra cu e poder di compra ta afectando e pueblo y empresarionan na Aruba y te hasta ta afectando e decision di Valero pa keda of no na Aruba. Segun sr. Eman mester bin un cambio grandi den e forma con ta atende cu e entrada y gasta e placa di pais Aruba. Pesey segun sr. Eman AVP ta bin cu un 'tegenbegroting' den cual lo mustra unda ta bay corta e gastonan pa crea espacio pa elimina B.B.O. responsablemente y percura cu e reduccionnan di belasting wordo manteni. Sr. Eman a declara cu AVP lo mester yena un buraco di 75 miyon pa e prome y di dos aña.

Sr. Rudy Lampe, parlamentario di RED:

Gobierno di Aruba practicamente ta chantaheando Hulanda y e otro islanan!

Mester ta fortifica e relacionnan den Reino Hulandes y habri frontera pa otro

STA. CRUZ – Den entrevista teni cu sr. Rudy Lampe, el'a trece dilanti cu despues di mas di 20 aña di Status Aparte di Aruba, a yega tempo pa evalua, pa Aruba tambe coy un rumbo nobo. Segun sr. Lampe pesey un posicion mas activo di parti di gobierno di Aruba lo yuda pa baha e tensionnan cu tin awor aki.

Segun sr. Lampe e gobierno di Aruba practicamente ta chantaheando Hulanda y e otro islanan, door di expresion di Prome Ministro Oduber cu si e no haya e placa di Plant N.V., Aruba lo no duna colaboracion pa e otro islanan haya nan Status nobo. Segun sr. Lampe esey no ta un actitud corecto pa trata cu otro den Reino Hulandes. Segun sr. Lampe, parlamentario di RED a sostene for di inicio pa bin un traficacion liber di ciudadanonan den Reino Hulandes, cu ta significa cu ciudadanonan di Curaçao y otro islanan por establece libremente na Aruba, mescos



cu Arubianonan por establece libremente na otro islanan, cu mester conta tambe pa ciudadanonan di Hulanda. Segun sr. Lampe e futuro mester ta fortifica e relacionnan den Reino Hulandes, cu ta relacionnan mas fuerte cu otro, habri frontera pa otro y tin un traficacion liber di ciudadanonan den Reino Hulandes.

Sr. Rudy Lampe, lider di RED

E placa di Plant N.V. mester bay pa F.D.A. pasobra gobierno lo malgast'e.

STA. CRUZ – Den entrevista cu sr. Rudy Lampe, el'a trece dilanti cu Hulanda ta asumiendo un actitud incorecto pa loke ta e placa di Plant N.V. Segun sr. Lampe e placa aki ta 100% di Aruba, pero fraccion di RED su posicion ta pa e placa aki ser poni den F.D.A. y no duna e gobierno, pasobra e gobierno aki ta bo malgasta placa. Segun sr. Lampe esaki ta conta tambe pa loke ta Valero pa no duna gobierno e placa, pero duna e pueblo e placa. Pesey e placa di Plant N.V. mester bay pa F.D.A. pasobra gobierno lo malgast'e.

PROBLEMA ENTRE CHOFER Y DOÑO DI LIMOUSINE

STA. CRUZ - Diahuebs pa 23:00 un muher di inicial a presenta na warda di Noord y a pidi polis intermediacion pa un problema cu e tin. El'a bisa polis cu e ta doño di un limousine preto nr. O-215 y cu un e homber E.E.S. naci na Aruba 23 aña biba na Kamay lo ta usando su vehiculo den su tempo liber pa traha cen extra. Polisnan a bay cu e muher na e cas di E.E.S. pa asina recorde cu e debe e señora placa. Mesora a start un discusion entre e muher y e homber unda cu dado momento e homber a saca un boshi di biyete di Dollar Americano y a duna e muher I. E muher no kier a acepta esaki y a bira duna e polisnan esaki na e sitio. Mientras cu nan tabata tratando e problema, e homber E.E.S. a bira bay laga e polisnan para pa nan cuenta y a drenta su cas. E polisnan a yame diferente biaha pa e bin tuma e placa y pa nan termina di atende e asunto pero el'a ignora nan pa basta rato. Ora cu el'a haya ta bon, el'a cana bin pafor bek y a bira bastante onbeschoft cu e polisnan, zwaai man y comporta su mes na un manera indebido. E polisnan a hala su atencion y mustre riba e consecuencianan di su actitud. Despues nan a debolbe e placa bek na E.E.S y a bandona e sitio. E muher a wordo informa di su derechonan y cual caminda e mester cana pa haya nan.


PIZZA
PAPA JOHN'S

Prof. San Román a bishita Presidente di Parlamento drs. Mervin Wyatt-Ras

STA. CRUZ -- Presidente di parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras a ricibi awe den su despacho Prof.

José A Ruiz San Román. Presente na e ocasion aki tabata lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman, miembro di parlamento Benny Sevinger y Griffier di Parlamento mr. Jacqueline Bastien-Sherman. Prof. José A Ruiz San Román ta profesor na Facultad di Sociologia di Universidad di Madrid. E ta un autoridad academico grandi cu hunto cu otro profesornan manera Prof. Jose Perez Adan y Prof. Carlos Diaz ta ampliando grandemente conocemento di e pensamento comunitarista den e mundo castellano. E lo duna un lectura durante un symposium encuanto comunitarismo na Aruba. Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras a dialoga cu Prof. San Roman riba e tema y a dune algun



Diadomingo awor atravez di Tele Aruba

Minister di Finanzas y Economia Nilo Swaen den programa di gobierno



STA. CRUZ -- Diadomingo awor lo tin un otro programa interesante 'Mey ora cu nos gobernantenan' y den cual sr. Johnny Habibe tin un entrevista cu Minister di Finanzas y Economia, sr. Nilo Swaen. Minister Swaen lo papia riba e desaroyo economico di Aruba, rapport Fitch Ratings, su bishita recien na Washington relaciona cu conferencia di IMF, presupuesto 2008, refineria Valero y e BBO di 1%, aumento di prijs e.o. debi na e situacion internacional, e mentira di cu BBO lo wordo aumenta y e relacion di gobierno cu Banco Central. Un y tur ta invita pa sintonisa e programa aki diadomingo merdia pa 2:15 y su repiticion pa 9'or di anochi atraves di Tele Aruba.

Awe lo haci comienzo na un serie di encuentronan pa loke ta trata e ley di trustkantoornan



STA. CRUZ -- Presidente di Parlamento ta informa cu lo cominza cu un serie di encuentronan pa loke ta trata e ley di trustkantoornan. Durante tratamento di e iniciativa di ley aki den reunion di Comision Central no. 23 di 28 di Augustus 2007 Parlamentarionan a pidi pa scucha diferente instancia den forma di bijeenkomst. A haci invitacion pa esaki, sinembargo e encuentronan a keda cancela door cu diferente di e entidadnan cu a ser acerca a pida pa mas tempo pa nan por prepara nan mes debidamente. Lo scucha Banco Central y ta continua cu Servicio di Impuesto, MOT (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties), High Commisioner, Orden di Abogadonan, Asociacion di Bankeronan, Aruba Financial Center Association, Associacion di Belastingnan Arubano y Notarionan. Despues lo bai over na tratamento den Comision Central pa asina den caso necesario manda preguntanan pa gobierno promer cu e tratamento den Reunion Publico.

Bubali a logra un victoria di 2-1 riba Brazil Jrs den Centro Deportivo Guillermo Trinidad





STA. CRUZ -- Diamars anochi tabata tin un otro partido di futbol division uno den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad. Esaki a bay entre Bubali y Brazil Jrs. Ambos ekipo cu hungadornan hoben y cu varios prospectos. Nos sa cu condicion, tecnica y tactica ta menos den e divishon aki pero trahando duro por logra trece mehoracion. Na di 13 minuut Bubali ta logra haya un corner cu ta wordo cobra manera mester ta y poni riba cabez di Raymond Eckmeyer cu ta cabeza den skina pa Bubali bay ariba 1-0. Un rato despues Baston Deffrey di Brazil Jrs ta haya su so cu keeper pafor di area penal y ta pasa e bala lastra banda di e portero pero e poste di gol ta trece salvacion pa Bubali. Un mihor amigo cu un poste di gol un portero no por tin. Mas un rato na di 35 minuut e mesun Baston ta pasa defenzanan di Bubali pa anota e gol di empate 1-1. Den di dos tempo ambos ekipo ta subi pa anota e gol pa bay ariba. Te na cierto momento Bubali ta logra esaki ora cu Michelangel Wild ta bin haci e score 2-1 pa Bubali y cu ta resulta e gol di victoria tambe. E partido a wordo dirigi pa Oshie Kock, asisti pa Carlos Romney y Eduardo Loefstop, mientras na mesa tabata tin Monique Ras. Despues di wega tabata tin un bululu y cu aparentemente polis a wordo yama pero no a yega. Si no tabata pa e compañeronan di ekipo di e team cos por a bay for di man.



Open klas baseball ABBA 2007 a inicia

Oranjestad B.B.O. a debuta como miembro nobo di ABBA

STA. CRUZ -- Open Klas a inicia y a efectua cuatro partido caba.

A.B.B.A. a haya un organizacion nobo como miembro y esaki bao liderazgo di sr. Carlos Panneflek ex-miembro y manager di varios equipo di Valero e.o equipo di AA.

Oranjestad B.B.O. a cumpli cu tur e requisitonan pa worde acepta como miembro di A.B.B.A.

Mester bisa cu equipo di Open klas cu a participa den e Prome Torneo Copa Fredis Gobernador y den e torneo aki equipo Oranjestad a termina na di seis puesto di e nuebe equiponan cu a participa.

Participando den e campeonato Open Klas cu ta uno den cual tur hoben hubenil por participa y parti di equiponan di AA Oranjestad ta busca pa su clasificacion pa asina hunga pa campeon cu lo duna nan derecho pa bay AA.

Diasabra O.B.B.O. a enfrenta Valero y aki equipo a logra un victoria di 10-9 riba Valero despues cu nan a perde nan prome partido cu score di 8-4 di San Nicolas Braves.

Den e otro partidonan Red Machine a k.a. Sero Preto Stars 15-0 mientras cu Aruba Rotary a supera Noord Indians 11 cu score di 8-2.

E fin di siman e wega na lo continua den Joe Laveist Sport Park na unda diasabra equipo di Noord Indians 1 lo topa cu San Nic. Braves pa 2'or di atardi y diadomingo pa 1'or Oranjestad B.B.O. lo topa cu Sero Preto Stars y pa 15 :45 Marlboro lo enfrenta Noord Indians 11.

Schoolnan di Taekwondo den forma di union Nacional

a introduci un sistema nobo di scoring ultra moderno



STA. CRUZ -- Diasabra prome cu e "Torneo di Colornan" organiza pa Tiger Taekwondo, tur esnan presente a wordo introduci cu un sistema nobo di scoring aki na Aruba cu pantaya gigantesco pa mira e desaroyo di e scorenan di peleanan y resultado. E sistema nobo a wordo maneha pa un equipo di experto di e.o Ingeniero sr. de Mei cu ta experto di computer, sr. Alberto Klaber cu e experencia Internacional acumula na Europa cu na e inicio di "boom" di Taekwondo tabata experto den organiza y prepara tur pelea, asisti pa e actual secretario di Aruba Taekwondo Bond sr. Norman Kuiperi, hunto cu Sra. Lila Wong kende porcierto durante di algun añanan atras tabata e dama cu a maneha e mesa di resultadonan pa e centenares di campeonato y sr. Willy Willems y cu a guia e desaroyo di peleanan cu a bay hopi rapido.

Mester remarka cu tur loke a usa den e "Torneo di Colornan" ta equiponan sofistica personal di e schoolnan Oranjestad Taekwondo di Master Marilu de Veer (kende porcierto siman pasa a resulta e mihor referee internacional na e "Open di Mexico") y tambe equipo moderno di Brazil Taekwondo y Tiger Taekwondo kendenan a forma un "Union Nacional" pa yuda engrandece y reenforza e taekwondo di Aruba e.o Aruba Taekwondo Bond.

y mey danki na e sistema ultra moderno di scoring cu a wordo usa pa prome biaha na Aruba cu a haci cu e peleanan a desaroya hopi liher.

Pues di awor pa dilantti di forma aki y mucho mas e schoolnan di Taekwondo



Durante di e torneo un total mas di 48 pool riba un solo cancha a termina den un lapso di cuatro ora

den un formato Nacional lo sigui contribui na e desaroyo positivo di Taekwondo aki na Aruba.



Nelson Oduber JR. como invitado den REEF Classic na Soupbowl Barbados



STA. CRUZ -- Arusurf kier a participa na pueblo di Aruba cu un di nos atletanan a wordo invita pa atende Competencia di REEF CLASSSIC na SOUPBOWL Barbados di WQS y ALAS e fin di siman aki cuminzando for di diabierna dia 16 te cu diadomingo dia 18 di November. E competenica aki tin como premio $ 17,000 mil dollar pa parti entre e ganadornan. E competencia ta wordo organiza pa BSA Barbados Surfing Association y patrocina pa e compania di sandalia mas grandi den caribe REEF. E competencia aki a bira un evento di 6 strea pa motibo di e cantidad halto di atletanan cu ta bin pa participa na e evento aki y e cantidad di placa cu tin pa parti durante un evento asina. E ta uno special pasobra ta solamente 96 lugar tin pa inscribi. El'a toca Nelson Oduber Jr pa yena un di e ultimo spotnan habri pa e competencia aki. Na e momentonan aki ya tur cos ta cla pa e evento cuminza for di mañan te cu diadomingo. Nos ta desea Cheeto tur clase di exito pa e competenia aki. Soupbowl ta un lugar hopi conoci den e mundo di surfing.





Tat Fat Hardware San Nicolas Jrs

STA. CRUZ -- Tat Fat Hardware/San Nicolas Juniors ta invita tur hungadornan di Junioren pa nos encuentro di diadomingo awor contra S.V. La Fama riba tereno di La Fama pa 4 pm.

San Nicolas Juniors kier gradici Tat Fat/Traeger Brothers/Chelito y Sra di compania di Seguridad cu a contribui cu nos por a yega na nos uniform. Masha danki mes.

Ainda nos falta un set, pero nos por biba cu dos pa awor mirando cu falta algun fecha pa campeonato cancela pa vakantie y nos lo traha duro pa yega na fondo pa cumpli cu nos debernan habri di club y tambe pa busca un otro set di uniform pa asina tur tres team por luci den un uniform nobo.

Pesey bo apoyo na nos proximo actividad pa un fundraising foodsale ta hopi aprecia, contribui cu e hubentud di San Nicolas pa un mihor comunidad di mañan. Deporte hace patria.

Presidente Rogge ta urgi participantenan na conferencia mundial Anti Doping pa haci hopi y pa haci'e liher

STA. CRUZ -- E tercer Conferencia Mundial anti Doping cu a inaugura awe na Madrid lo ta crucial den e lucha contra e maldad aki. E delegadonan, representando e atletanan, organizacionnan deportivo y gobiernonan, lo "fine tune" e revision di e Codigo Mundial Anti Doping cu a drenta na vigor na 2004. E Codigo ta un herment pa harmoniza maneho anti-doping, regla y proceduranan dentro di organizacionnan deportivo y autoridadnan publico. Presidente di Comite Olimpico Internacional, Jacques Rogge, a dirigi palabra na e participantenan durante e Ceremonia Inaugural y a adverti nan: "Ambos partner di WADA (e World Anti Doping Agency), gobiernonan y e movimiento deportivo, tin hopi pa haci y nan mester haci esaki lihe."

Prioridad numero uno

Den su discurso, Rogge a cualifica e lucha contra doping e "prioridad numero uno" di IOC. "IOC ta un lider den e lucha contra doping pa mas cu 40 aña. Nos a establece e Comision Medico na 1967. Nos a desaroya e prome lista di droganan prohibi y a desaroya metodonan pa nan deteccion. Tambe nos ta establece un sistema di sancionnan. Nos a acredita laboratorionan pa test e droganan." Tambe el'a referi na e logro di IOC pa crea WADA na 1999.

Maneho di zero tolerancia

Den un respuesta riba e seriedad di e menaza di doping, Rogge a enfatiza cu IOC lo continua cu su "maneho di zero tolerancia" y a splica: "Nos ta enforza e maneho atraves di un programa di testmento durante cada edicion di Weganan Olimpico. Otro aña na Beijing, nos tin planea pa haci 4.500 prueba durante competencia y pafo di competencia. Esaki ta mas of menos 25% mas di loke nos a haci durante



e Weganan Olimpico di Atenas na 2004. Y 90% mas di e cantidad di prueba ehecuta durante e Weganan di Sydney na 2000."

Medidanan nobo fuerte

Rogge a agrega: "Recientemente nos a propone un serie di medidanan pa fortifica nos maneho di zero tolerancia. E medidanan aki ta inclui e prohibicion pa atletanan y nan compañeronan cu a wordo sanciona pa mas cu 6 luna participa na Weganan Olimpico.

Nos lo impone suspensionnan automatico despues di un muestra A positivo, castigonan financiero mas fuerte pa Comitenan Olimpico Nacional y atletanan y nos lo implementa interpretacionnan mas estricto relaciona cu Therapeutic Use Exemptions."

Apelacion na gobiernonan pa firma e Tratado di UNESCO

Den presencia di representantenan di un gran cantidad di gobierno, Presidente di IOC a subraya cu "E impacto di doping, anturalmente, ta extende mas aya di e limitenan di e Movimento Olimpico" y cu e "colaboracion dentro di e comunidad deportivo ta necesario si nos kier haci un berdadero diferencia."

El'a haci uso di e oportunidad pa asumi nan responsabilidad completo, ratificando e Tratado di UNESCO contra doping den deporte. Rogge a enfatiza: "WADA lo tin credibilidad solamente na momento cu gobiernonan y e Movimento Olimpico cumpli cu nan obligacionnan."

Oportunidadnan honesto pa role modelnan

Concluyendo, e Presidente di Comite Olimpico Internacional a recorda pakico e lucha contra doping ta wordo hiba: "Laga nos enfrenta e reto y oportunidadnan cu conviccion y cu un voz uni. Mas cu tur cos, laga nos no perde for di bista di e motibo pakiko nos ta aki.... pa duna atletanan na tur nivel e "fair chance" cu nan merece. Pa crea un ambiente cu ta permiti campeonnan pa luci como role model pa mucha, mayor y fanaticonan igualmente. Pa preserva e integridad – y e propio futuro – di deporte."

Street Legal Finals 2007 ta bay bira grandi:

Diasabra awor dia 24 di November lo ta e ultimo careda na Palo Marga Internacional Raceway Park



STA. CRUZ -- Loke sigur a contribui na e deporte din drag racing aki na Aruba, sin duda ta e caredanan di Street legal. Street Legal mes ta un concpeto cu a cuminza algun aña atras ora cu operadornan di pista a nota cu varios caredanan ilegal ta keda continua riba Barcadera.

Esaki mas cu claro tabata trece su malestarnan cune y sres. Nuni Maduro (q.e.p.d.) y Henny Leo (Leo's Racing) ta esnan cu a inicia cu e tipo di caredanan aki na Palo Marga aliviando asina tambe e situacion cu tabata reina na Barcadera. Esaki a trece cune cu varios coredornan di auto y motorcycles a dicidi di yega Palo Marga y participa den e trend nobo aki, esta auto y motocyclenan di caya coriendo riba un pista di drag.

E kick aki a crece y awe por bisa cu ki ora cu a anuncia caredanan di Street Legal finalnan di auto y motorcycles ta yega Palo Marga. Loke a bira hopi admirabel tambe cu awor tin caredanan di scooters unda esnan mas hoben tambe por haya un chens di pasa nan tempo riba Palo Marga y sigur den un forma sano y hopi fair mes, competi contra otro. Ta un sensacion unico ora cu por waak con tata y mama ta asisti na pista pa mira nan yiu core den e categoria di scooters. Tambe a nota cu ainda a dividi e categoria di auto den tres. Categoria Street Legal Car, Ladies Cup y tambe King Of The Streets. Cada un ta un categoria riba nan mes y cada categoria tin un sin fin di participantenan. E week-end cu ta nan caminda esta diasbra dia 24 di November lo ta e ultimo nochi di careda pa loke ta trata e categoria di street legal. Lo bay core tur categoria di Street Legal y sigur esaki lo bay hala masha hopi participante pero tambe e publico. Lo ta bay tin algun breaks durante careda pa asina duna espacio pa caredanan "Heads Up" den e categorianan cu ta bay core e anochi aki. As is where is ta loke ya hopi ta papia di dje. Esta djes bin mane bo ta pa bo haña. Pa loke ta e premionan nos a componde cu The Boss ya a hinca algun cosnan bastante intresante den otro ya cu ta ser papia di "Hard Cash" pa cada categoria. Ban waak kico lo bay pasa diasabra awor na Palo Marga y ban waak ken ta bay duna ken su candy pa loke ta trata caredanan di Street Legal na Palo Marga.



Final FEDEVETA BALASHI 50+ na Caiquetio

STA. CRUZ -- Diasabra awor, 17 di November, lo tuma lugar na tereno di Caiquetio na Paradera e ultimo weganan final pa loke ta trata e campeonato di Fedeveta 50+ 2007.

Sin duda alguna e aña 2007 tabata un otro exito completo pa weganan di futbolveterano,cualawordo parti den categorianan 35+, 40+ y 50+. Nan no ta hopi pero nos ta mira cu tin hungadornan cu ainda por y ta participando den tur tres campeonato. Sigui move y sigui train den e dianan di fiesta ta hopi importante pa tene e body den bon condition pa e aña 2008. Otro aña probablemente e campeonato lo inicia den lunanan di Februari of prome siman di Maart. E schedule final pa e siman aki ta lo siguiente. Pa Copa 5 lo hunga pa 5.30 Bubali contra Barcelona, despues pa di 3 y 4 lugar lo subi tereno Inter di Solito contra SCA di Paradera y e gran final y gran clash di anochi lo cuminza pa 08.00 di anochi ora e hobennan di Roma di Dakota enfrenta e hobennan di Nacional di Noord. Pues henter bario di Noord y Dakota ta cordialmente invita pa bin yuda nan team di bario bira e team campeon pa e aña 2007. Bar y cushina ta bon surti y tambe DJ Daniel lo entretene nos cu bon musica.

Despues di wega lo bay tin entrega di e respectiva trofeonan bao e afdak. Prensa en general ta cordialmente invita pa bin asisti durante e weganan y tambe durante entrega di e trofeonan.

Cuerpo Consular a honra Hansen, Chacon Mora y Martina



STA. CRUZ/Willemstad - Cuerpo Consular na Curaçao a tene un cena di despedida na Fort Nassau durante di cual a honra tambe tres persona cu a significa hopi pa e organizacion.
Ta trata aki di Ole Hansen, ex consul honorario di Dinamarca, Pedro Chacon Mora cu tabata di dos consul general di Republica Bolivariano di Venezuela y James Martina, pensionado di Oficina di Relacionnan Exterior (BBB).
Cuerpo Consular Curaçao ta e organo local na cual representantenan di paisnan den exterior ta afilia. Decano di Cuerpo Consular di Curaçao, Helga Mensing durante di e despedida ameno a expresa gratitud pa e contribucion cu e tres personanan aki a duna na e Cuerpo Consular.
Sra. Mensing a mustra tambe cu e cuerpo ta bay sinti falta di e relacion y contacto cu e tres personanan aki.

Specíficamente e decano di Cuerpo Consular di Curaçao a bisa cu Ole Hansen por keda considera como tata spiritual di e modificacionnan di artículonan den statuto di e Cuerpo. Tambe e tabata esun cu a participa activamente den tur actividad di e cuerpo y cu a sirbi tambe na un momento como vise decano.
Pedro Chacon Mora tabata e motor tras di e exposision di arte cu a keda organiza na Maart ultimo na Landhuis Habaai, den cooperacion cu International School of Curaçao. Tabata bon cla tambe cu sr. Chacon Mora kier a logra mas tanto posibel pa e cuerpo.
Decano Helga Mensing pa loke ta James Martina a mustra cu durante di nan tareanan Consular nan por a conta pa cualkier asunto nesesario cu conocemento y disponibilidad di James Martina, kende tabata emplea na Oficina di Relacionnan Exterior di Antiyas.

Señornan Hansen, Chacon Mora y Martina finalmente a ricibi cada uno un certificado di aprecio como un gratitud pa nan esfuerzo pa Cuerpo Consular di Curaçao y e mihor deseo pa nan futuro.
Riba e potret por mira un momento durante di e cena di despedida organiza pa Cuerpo Consular di Curaçao.

Zanen/Heemskerk ta gana e di 17 edicion di e Aruba Heineken Catamaran Regatta

STA. CRUZ -- Competencia, amistad y teamwork tabata grandi entre e participantenan di e di 17 edicion di e Aruba Heineken Catamaran Regatta cual evento a yega na su final pa e aña aki diahuebs anochi na Moomba beach cu un suculento buffet sigui despues pa e fiesta y entrega di premio na tur e ganadornan di e catamaran chikito y grandi hopi bon anima pa e banda Jemm.
Diahuebs, 15 di November a habri y manera tur dia tur participante tabata ansioso riba beach wardando instruccion di Edwin Lodder pa asina competi den e ultimo careda cu lo dicidi ken lo ta e campionan di e aña aki.
E pelea pa prome lugar tabata entre tre ekipo cu henter siman tabata cabez cabez cu otro y finalmente Zanen/Heemskerk a triumfa y ta bay cu e copa di prome lugar como tambe nan ticket cu KLM pa otro aña participa atrobe.

Resultadonan Final ta:
Despues di 10 careda completo.
1. Zanen/ Heemskerk – F18 Hobie Tiger-Hulanda
2. Larsen/Tentij -F18 Nacra Infusion –Hulanda
3. Samana/Frank-F18 Hobie Tiger –Hulanda

Den e catamaran mas chikito:
1. Thomasch/Hankart di Austria cu un Dart 18
2. Grijpma/Ren di Aruba cu un Prindle 19
3. Valize/Hoek tambe di Aruba cu un Prindle 16.
Por bisa cu e aña aki henter e evento a bay bon organiza y coordina pa Edwin Lodder y su team y hopi importante eventonan asina mester di un bon ekipo di rescate cu tabata den man di Aruba Water Sports cu a haci un trabao tremendo.

Cobertura:
SETAR NV tabata fabuloso cu nan GPS system cu a facilita hopi contamento di punto y tabata tin tur hende riba beach tanto local y internacional bon informa. Y tur publico local y den exterior por sigui e competencia aki tras di nan computer diariamente via e website www.arubaregatta.com.
Por bisa e aña aki e interes pa e cobertura di media internacional tabata grandi:
Aruba a ricibi e siguinete medianan:
1. Un grupo di TV di Colombia Canal Trece kende nan a keda contento y asombra tur loke Aruba por ofrece na e bishitante.
2. Un periodista di Hulanda di Yacht Sailing cu ta un revista renombra den deportenan di bela na Europa.
3. Un fotografo Frances Pierrick Contin cu tambe a keda encanta cu Aruba y tabata facilta tur dia potret pa prensa cu tabata tin mester
4. Diana Bogaards skirbiendo tur dia e relato di dia pa tur e diferente website rond mundo cu ta cubri e e evento

Patrocinadornan:
Por ultimo ta keda e patrocinadornan principal esta Aruba Tourism Authority y Heineken pa gradici tur otro patrocinador local pa ta parti di e evento aki y ta spera cu lo por conta atrobe cu boso apoyo esta: Tropical Botteling Comp NV, Setar, De Palm Tours, Martijn Trading, Anthony Veder, Aruba Watersports Center, Pelican Watersports, Moomba, Aruba Aloe, Sea Explorer y Absolute Real Estate. Sin keda mencion esun internacional: Hapag Lloyd, Holiday Inn, KLM, Does & Cadushi, TNG, Patria, Zwitserleven, Yamaha, Young Improvement, Pasion for Beauty en Magic Marine.
Aruba ta ideal pa tene competencia di catamaran, y door di esaki tambe nos isla a wordo scogi pa e campeonato mundial di International Dart 18 Catamaran 2009 tuma lugar na Aruba. E organizacion di e evento aki lo keda den man di Sr. Edwin Lodder.

Embahador di Bon Voluntad y Bishitante Distingui na Divi Village



STA. CRUZ -- Na Divi Village e siman aki tabata e ocasion pa nombra un pareha como Embahador di Bon Voluntad y e otro pareha como Bishitante Distingui.

E prome pareha ta Sr. Ken y Sra. Char Slonis cu tin 21 aña consecutivo ta bishita nos isla. Nan prome bishita tabata na aña 1986 y nan ta procedente di New Jersey, U.S.A. Nan e menciona e razonnan di mas importante pa bishita na nos isla. E principal tabata pa e hende cariñoso, e bon clima, e bunita beachnan, restaurant y topa cu e amigonan cu nan a conoce durante transcurso di añanan. E sigueinte pareha a ser honra como Bishitante Distingui nan ta Sr. James y Sra. Janis Mc Donalds cu ta procedente di Massachusetts y nan tin 17 aña consecutivo ta bishita nos isla.

E pareha Mc Donalds a expresa e motibonan cu nan ta bishita Aruba ta pa e hendenan cariñoso di Aruba, e excelente clima, bon restaurant y nos bida nocturno.

\Sr. Castro Perez, representante di ATA a duna un discurso cortico pa gradici e bishitantenan pa nan lealtad y aprecio demostra na nos isla, esaki tabata den presencia di Sr. Gerrit Griffith, Gerente General, di Divi Village.

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 6273	1. 7334	1. 1250	6510	6062
2. 4964	2. 5991	2. 3215	Super 4	Signo:
3. 3312	3. 4530	3. 2643	3399	Virgo

Ganadornan di Lotto

Resultadu di ASU

Sto. Domingo			





Lotto Di Dia	03	06	12	14	17	Ganador

Lotto						Letter	Number	Ganador no tin

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
E cambionan di dia tin di haber cu bo speranza y amigonan. Lo bo ta pendiente di asuntonan en comun cu nan. Comunicacion directo den bo relacionnan intimo of sexual.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
E asuntonan di awe tin di haber cu lo profesional y laboral. Tambe cu bo mama. Relacionnan cu bo hefe y coleganan. Vivencianan di momento excesivo na nivel sexual, asuntonan di papelnan positivo.

Aries: 21Maart.-19April.
Awe e viahenan, lo stranhero, spiritualidad y e estudionan lo ta importante. Filosofia, religion y pensamentonan profundo. Den e luna aki, salud delicado y rendimento esmera den lo laboral.

Tauro: 20April.-20Mei.
Pa e dia aki, tuma importancia bo bida sexual, tal vez miedo, temanan legal, huicio of herencia. Experiencianan straño. Proceso karmico actuando den bo pensamentonan, algun preocupacion riba tur aspecto na bo famia mas directo.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Awe e relacionnan di pareha y sociedadnan lo ta importante. E trato cu publico y cu hende en general tambe lo ta di importancia. Bo etapa di comunicacion cu bo pareha, afecto y romance pa papia.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Cambionan den salud y trabao lo ta asuntonan di dia. Cuida bo dieet. Den trabao, asuntonan cu personanan den e ambiente of cu bo propio actividad. E pruebanan karmico e momento di moviliza principalmente bo actitud personal y inteligencia.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Awe e cambionan lo biba den bo creatividad, den relacionnan pasahero of cu yiu, recreacion, deporte. Viahenan pa asuntonan di negoshi of pa temanan di placa.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Awe tur asunto tin di haber cu cas, cu famia, e convivencia of di tata. Asuntonan relative na propiedad. Durante e tempo aki lo bo sinti bo mes inovador na nivel creativo, bo ta sinti bo mes excentrico.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Awe e cambionan lo ta den traslado, viahenan cortico, comunicacion. Tambe cu ruman y bisiña, hendenan di entorno cercano. Momento pa comunicacion, escrito of gestionnan confidencial.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Awe tur asunto tin di haber cu placa, ganashi, actividadnan di negoshi y valor. Momento caminda relacionnan cu ruman of bisiña ta drenta den rebeldia.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
E dia aki, caracter, personalidad, e parti fisico lo destaca. Forza, impulse, dinamismo. Etapa di esfuerzonan social, actividadnan pa demas.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Awe e cambionan lo ta priva, intimo. Recuerdo. Ayudo, solidaridad. Asuntonan den lugarnan di retiro. Idealismo. Estudionan superior favoreci.

Tempo:

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla. Durante oranan di madruga y mainta temporalmente por bira hopi nubla cu chens pa algun awacero local.
Biento: Modera for di direccion generalmente oost; forza 3 te 4 (12 te 28 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia y durante posibel awacero de ves en cuando basta fuerte te fuerte; forza 5 te 6 (29 te 49 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Durante e proximo 24 ora por spera de ves encuando un aumento di nubia riba nos region. Algun di e nubianan aki lo por ocasiona awacero riba cierto parti di islanan ABC.
Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre 1.0 y 2.0 meter (3 y 7 pia).

Carne a la Vermouth

Ingrediente
750 gr. di carni di carne
Un cuchara chikito di azeta of spray vegetal (pam)
Salo, pepper pa mula
1/8 liter di vermouth seco
1 kilo di prei
1/8 liter di biña blanco seco
3 cuchara di yogurt.

Preparacion:
Desgrasa e carni di carne perfectamente, despues corte den repinan mas of menos fini. Corta e prei di ocho na diez centimeter di largo y kita e parti exterior, despues cortanan a lo largo. Hunta un panchi cu azeta of spray cu pam, keinte y agrega e prei. Hasanan pa algun minuut, salpimente y agrega e biña blanco. Cushina te ora cu e prei ta moli y e alcohol evapora, agregando algun cuchara di awa si tin mester. Di otro banda, hasa e carni di carne corta den un panchi hunta cu azeta of pam, te ora cu e bira bruin. Salpimente, bañe cu e vermouth y sigui hase te ora cu e carni ta moli y e vermouth evapora, agregando si tin mester algun cuchara di awa. Agrega e prei riba e carni y keinta tur cos durante di cinco minuut, mesclando. Agrega na ultimo momento e yogurt y keinta un tiki mas. Sirbi di biaha cu un salada di tomati apart.

Pa bo informacion

E actor di Hannibal a tuma cursonan di anatomia pa e conoce e tacto di e organonan humano.

“Spyglass” ta ofrece un bista espectacular di experiencia di timeshare

Marriott’s Aruba Surf Club ta surpasa expectativa den diseño y tempo di entrega

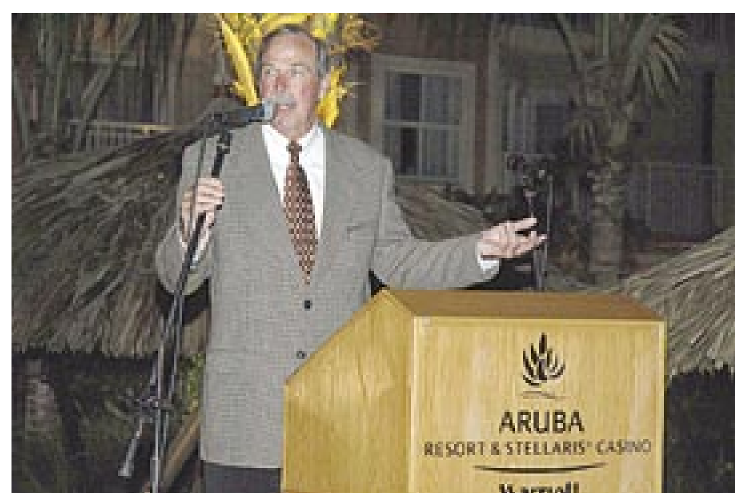
















STA. CRUZ – Celebrando e culminacion di e fase final di construccion di Marriott’s Aruba Surf Club, Costa del Sol Development Co. N.V., Marriott Vacation Club International (MVCI) y Marriott International a comparti un antesala di e recien completa “Spyglass resort tower” y e tereno completamente landscaped cu invitadonan. Dignatarionan di gobierno, socionan di construccion, representantenan di prensa y ehecutivonan di MVCI a goza di cocktail reception riba e espacioso pool deck, cubri cu palma y impresionante pa su diseño inovativo. Sobremirando riba e ambiente trankilo tin e aptamente diseña villa di dos y tres kamber di Marriott’s Aruba Surf Club’s su ultimo resort tower, e asina yama “Spyglass”, cual lo habri prome cu programa, yamando bon bini na propietario y invitadonan otro luna caba.

“Nos tabata kier a comparti nos excitacion y yama danki na tur e individuonan valioso envolvi den haci Marriott’s Aruba Surf Club asina un exito. Asociadonan di MVCI, particularmente, den tur departamento, a cumpli cabalmente pa haci e propriedad algo berdaderamente special,” asina ta comenta MVCI Project Director di Sales & Marketing, Bettina Gonzalez. “Desde su prome introduccion, Marriott’s Aruba Surf Club a ser topa cu gran entusiasmo door di Aruba su publico bishitante, unda e resort ta provee tur cos cu bo por spera for di Marriott y asina tanto mas ora combina cu Aruba su paisahe idilico, clima solia constante y su afamado cordialidad.”

A bautisa e di tres y ultimo toren di Marriott’s Aruba Surf Club Spyglass y e ta complementa e Lighthouse resort tower (finaliza na 2004) y e Compass resort tower (inaugura na 2006). E tema nautico upscale ta keda ripiti atraves di tur tres edificio cu e uso di tokenan unico di diseño y colornan di blauw marino accentuando e luhoso ambiente. Cada un di Marriott’s Aruba Surf Club su 450 villa ta ofrece un bista magnifico di e lama Caribe y e liña di costa pintoresco como tambe di e piscina, cualnan ta radia comfortabilidad pa medio di su landscaping atractivo, iluminacion caluroso y atraccionnan acuatico inovativo manera e “lazy river”.

“Nos a inverti hopi den sigura un experiencia incomparable pa bishitante na Marriott’s Aruba Surf Club, semper buscando moda di mehora e ambiente di e resort pa ofrece mas tanto gozo di e propiedad y su alrededor,” asina a splica Chuck Pendry, kende como project manager a yuda guia e proyecto, ta merecidamente orguyoso di e logronan di su ekipo. “Cu teamwork nos a crea un resort cu ta surpasa expectativa y den tempo record tambe, riba dje.”

Richard Zeolla, e gerente general di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, ta similarmente satisfecho cu e resultado di e esfuerzo combina.

“E adicion di Marriott’s Aruba Surf Club a eleva e mundo di time share na Aruba na un nivel mas halto di comfortabilidad y luho,” asina el’a remarka.

Flor van der Vaart, Gerente General di Marriott’s Aruba Ocean Club y Marriott’s Aruba Surf Club, awor ta mira anciosamente padilanti pa cuminza yama bonbini na propietario y bishitante na e Spyglass tower. “Nos tin tur intencion di impresiona cada un di nos invitadonan, for di nan yegada te na momento di nan salida, cu un nivel resaltante di calidad y servicio acostumbra di Marriott’s Aruba Surf Club.”

Thank Who It's Friday Tabata Allout @ Carlos N Charlies diabierna ultimo














Tayer teatral organiza pa Fundarte, tabata un exito completo











STA. CRUZ – Diahuebs, dia 15 di November, 2007, a tuma lugar final di un tayer teatral organiza pa Fundarte. Esaki a wordo organiza pa tanto mucha como pa hende grandi y a wordo presenta pa e professor Rolando Hernandez-Jaime, procedente di Cuba.

como base, un actividad fuerte di analisis teorico di e principionan cu ta rigi den teatro y trabao cu mucha y adolescente, poniendo enfasis den e importancia cu teatro tin den educacion y e desaroyo di e aptitude y capacidadnan di e mucha.

E obranan cu a wordo presenta ta como lo siguiente:

1. Entremeses de los 3 pescaditos. Obra original di Manuel Galich di Guatemala y dirigi pa Susana Martinez di Venezuela.
2. Platero. Obra original di Juan Ramon Jimenez di Spaña y dirigi pa Angela Velasco di Colombia.
3. El Tio Chiriposo. Obra original di Javier Maravi di Peru y dirigi pa Carlos Croes di Aruba.
4. Preparados por Dios. Obra original di Orlando y Carmen Rodriguez di Puerto Rico y dirigi pa Gloria Arias di Colombia.
5. Popi en su Jardin. Obra original di Javier Maravi di Peru y dirigi pa Nelly Garcia-Robles di Peru.
6. Esta baina de la familia Chavez. Obra original di Benny Heinze y dirigi tambe pa Benny Heinze di Aruba.
7. Construir un Palaco. Obra original di Ricardo Garcia Alarez di Cuba y dirigi pa Lenny Jeand'or di Aruba.
8. La Bruja Loca. Obra Original pa Jhon Freddy Montoya y dirigi tambe pa Jhon Freddy Montoya di Colombia.

Despues di un intermedio, a presenta e obra El Gato Simple, obra original di Fidel Galban y dirigi pa un colectivo di e curso.

Nos por bisa cu e curso aki tabata un exitoso, mirando e cantidad di persona cu a participa den dje.

Palabranan di felicitacion ta bay na Fundarte, bao di presidencia di sr. Leo Tromp, kende porcierto no ta un personahe desconoci den mundo di teatro.

Un biaha mas pabien!!











Great Night @ Carlos N Charlies on Saturday Night diabierna ultimo



























Zeta Band cu gradicimento







STA. CRUZ -- Zeta Band kier informa cu nan lo tin presentacion dia 1 di December 2007 durante un MEGA fiesta bailabel hunto cu Happy Band di Bonaire y M.A.I.S. (Mas Ambiente i Sabor) un banda cu a haci furor den aña nan '80 & '90 cu den frontline e conocido cantante di Antiyas, Urvin "Luwi" Jano kende a yega forma parti di GIO y actualmente ta formando parti di Tune stret Konstant. Esaki lo ta un presentacion special di e banda aki di Curaçao. E tema di fiesta lo ta "BACK TO THE 80's". Adhunto lo bo por waak e flyer oficial pa ki ora y unda e fiesta lo tuma lugar na Bonaire 1 December 2007 venidero.

Un danki special na nos fanaticonan kendenan semper tey cu desde cuminzamento para nos tras y ainda keto bay ta para firme nos tras. Boso nan ta haci Zeta Band grandi y ta pone nos sigui crece. Danki di curazon

Ademas nos kier bisa danki na tur e DJ y locutornan di e radio emisoranan di Aruba cu ta support y promove nos banda paso awo ta hasta nos ta cruza "lama" pa deleita y pone hende slip riba e musica di Zeta riba e otro islanan. Pa mas información of pa tene bo mes na altura di Zeta Band na Aruba, y awo den exterior, check out: http://www.myspace.com/zetabandaruba







CHIKITO PERO DURO! ESTILO ZETA!
Integrante nan di Zeta Band.
Richard "Tattoo" Quant (vocals, director musical)
Stephanie "Stefi" Albertus (vocals)
Salvi Lachansing (vocals, PR)
Harold "Pulon" Ras (percussion)
Randy Ras (conga)
Hubert "Balchi" Geerman (drums)
Angelo Anthony (timbal, manager)
Chepi (road manager)
Pa contact Zeta Band pa cualkier evento, yama: (297)593-7575 of (297)732-7575 of manda un e-mail na sibokier@yahoo.com of laga un respondi/message atras riba nos website.



“Abstracto Tropical”, un exhibicion solo pa Luis Barreto





STA. CRUZ – Access Art, hunto cu Fundacion Pro Crea, tin e honor di invitabo pa bin presencia e bunita exhibicion “Abstracto Tropical”, pa e artista internacional Luis Barreto.
E exhibicion aki ta e prome exhibicion solo local pa Luis Barreto, naci na El Tigrito (estado Anzoategui) den curazon di Venezuela y a bishita Aruba varios biaha durante hopi aña.
E parti esencial y mas importante di su arte ta libertad.
“Cada hende, cada individuo, y cada persona tin cu crea, realize, produci, fabrica y concebi su propio existencia, su biografia notransferibel. For di eynan laga ta necesario cu mi ta existi prome y un biaha subjected na mi existencia mi pasado lo forma mi esencia. Cada hende, den consecuencia, lo bira den loke e kier scoge pa ta: E existencia ta precede e esencia.”
E experiencia di rupture (momentonan di locura creativo) ta un estato permanente y incuestionabel di ser pa e artista Luis Barreto, den e orden pa reclama e libertad cu e ta ehercita riba su canvasnan. E ta un homber den un buskeda constante di libertad.

Su preocupacion principal di ta den e buskeda eterno y ehercita den e comprondemento di su mes como un posibilidad ofreci pa su propio existencia.
Esaki ta un buskeda guia pa e herencia ancestral atravez di emocion y intuicion den un buskeda pa e esencia di su mes pa loke ta den e caso di Luis Barreto, ta manifesta su mes den un celebracion cu ta tanto espontaneo y liber. Tropical den tur su color y calor y recordando nos cu tras di cada obra di arte tin un ser humano.

Detayenan di “A Taste of The Tropics 2.”
Seleccion di exhibicionnan individual.
2007-Access Art Gallery, Aruba
2004-Art3 Gallery, Venezuela
2002-Museum Of Modern Art, Merida,Venezuela
2002-Art Nouveau, Maracaibo,Venezuela
2001-Euroart, Barcelona, Spain
2001-Center Of fine Arts, Maracaibo, Venezuela
1999-Jacobo Borges Museum, Caracas, Venezuela
1998-Museum Of Modern Art Ramirez Villamizar, Colombia
1997-Las Americas Museum, San Juan, Puerto Rico
1995-Museum Of The Nation, Lima, Peru
1994-Museum Of Modern Art, Santo Domingo, Dominican Republic
1989-Alejandro Otero Museum, Caracas, Venezuela

Seleccion di exhibicionnan colectivo:
2001-Power International Art Gallery, Miami, Florida
2000-Chiguire Projects, Museum Of Contemporary Art Sofia Imber
1999-Spring Yearly sample,Venice, Italy
1999-Contemporary Art, Levallois, France
1998-Malta Biannual exhibition, Malta
1998-Salon of Artist, Paris, France
1995-Arad Museum Of contemporary Art, Rumania
1994-Museum of The Nation, Lima, Peru
1992-First Biannual For Central America And the Caribbean, Santo Domingo, Dominican Republic (galardona cu un medaya di oro.)

Representa den e siguiente museonan (seleccion):
-Las Americas Museum, Washington DC, USA
-Museum Of Modern Art “Ramirez Villamizar”, Colombia
-Museum Of Modern Art ,Santo Domingo, Dominican Republic
-Museum Of The Nation, Lima, Peru
-Alejandro Otero Museum , Caracas, Venezuela
-Museum Of Modern Art Francisco Narvaez
-Art Museum Tovar, Merida, Venezuela
-Universidad Central De Caracas Venezuela UCV, Caracas Venezuela

Detayenan di “Composition in Blue”
“Abstracto Tropical” ta habri desde dia 8 di November, te cu dia 20 di December, 2007.

Otro artistanan riba exhibicion den e galleria principal di Access Art y e galleria di Access Annex ta Danilo Geerman, Belinda de Veer, Jean Girigori, Elisa Le Juez, Alfonso de Windt., Gustave Nouel, Eefje van der Straten, Joseph Miklocjik, Johannes Boekhoudt.

Access Gallery y Access Annex ta situa den Caya G.F. Betico Croes (caya grandi) na Playa y ta habri di 10’or di mainta pa 7’or di anochi di dialuna pa diasabra.
Pa mas informacion por favor yama Access Art na telefon: 5887837 of 5887379.

Ta Bende

Mata di fruta di cashu
Tel: 5621730

Nove 15, 16, 17

Ta Bende

Cas, amplio, cu un cura grandi den Apelsinastraat. Prijs: Afls.350.000,- of mihor oferta. Financiamento posibel Pa mas informacion por yama cel: 5641064 – 7360101
Of na telefon: 5858233.

Ta Huur

Un apartment semi muebla cu airco, awa, cable. Coriente ta apart. Tel: 5852428 - of 9646701 - 5942062
Yama despues di 6'or di atardi.

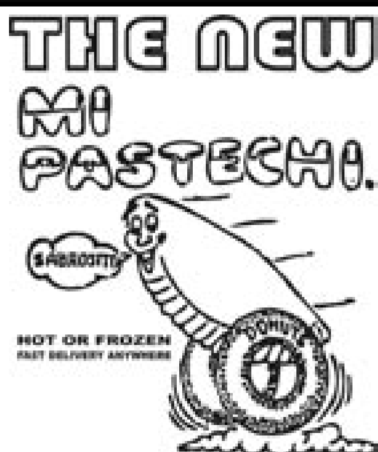
Ta Bende

Ta bendeAuto: 2001 Chevrolet Malibu (geel)
4 porta automaticAirco V6 Afls. 13.500,-
Auto: 1995 Mercedes Benz – SL 500 (preto)
V8 Afls. 13.000,-
Por yama na cel: 7495377



Mi Pastechi

The New Mi Pastechi pa mas cu 20 aña di existencia (Sirbiendo e pueblo di Aruba)
Pa fiesta y pa negoshi
.
* Pastechi
* Deditos
* cheeseballs
Tel: 5873327 cel: 7303327 /7370101



BEARING MASTER

Pa auto, motorcycle, heavy equipment, airco, etc.
Tambe tin O-Rings y seals.
E stock mas varia na Aruba.
Santa Cruz 111-B
Tel: 5857427

Nov. 16, 17, 19, 23, 24, 26

Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra
Cel: 565-4477 / 592-7934 *CHICHO*



Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia. Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A
Telefon: 8584488

Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

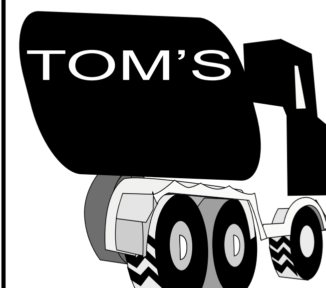
Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14
Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

"The Stars decoration & Party Services"

Nos ta haci decoracion di blaas, foam, centerpiece, piñata, animacion pa fiesta di mucha, pinta cara y hopi mas. Tambe nos tin servico di catering, snacks, waiters y bartenders, tambe un bon miniteca.
Pa msa info. yama na:
562-5156 - 564-5700 - 561-0117

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Tel 582-9238 /567-1212

Festival Composicion Gaita/Aguinaldo 2007

STA. CRUZ -- En conexion cu e tremendo Festival di Composicion Gaita/ Aguinaldo 2007, Comision Goza Gaita a tene un rueda di Prensa pa asina duna informacion tocante e tremendo Festival aki.

E fecha di e Festival lo ta diabierna 7 December, 2007. E esencia di e festival ta pa pone enfasis riba e composision nan pa fin di aña.

Durante e ultimo lunanan di aña tin asina tanto produccion nobo riba mercado, cu asina tanto bunita inspiracion, cu a bira necesario pa pone mas enfasis riba nan.

Y pa esaki Comision Goza Gaita a dicidi di organiza e Festival di Composicion Gaita/Aguinaldo 2007.

Pa cu e festival lo tin presentacion di en total 7 grupo.

Despues di a trek lot e secuencia ta como lo siguiente:

1. Paranda, Ambiente y Sabor
2. Arugaldo
3. Grupo Amistad
4. Gaita Sensacionales
5. Goza Gaita
6. Paranda ta Nos
7. Maruba

Lo tin premio di AWG 1,500 pa 1er lugar; AWG 1,000 pa 2do lugar; AWG 500 pa 3er lugar; AWG 250 pa grupo Campeon y tambe lo tin premio pa Grupo mas Popular.

Lo ta bay tin presentacion di "Los Sobrinitos" y tambe algun artista mas invita durante e anochi.

Tur e gruponan lo ta bay tin nan CD na venta durante henter e anochi.

Esaki lo ta un anochi destina pa tin e ambiente di Gaita concentra na un solo lugar.

E show ta cuminza pa 8or di anochi na Centro di bario Brazil.

Kaarchi di entrada ta na valor di AWG 15.00 p/p y ta obtenibel cerca tur e grupo nan participante y tambe cerca miembronan di Comision Goza Gaita.

Por yama Usha na 5665741 pa mas informacion.

Comishon Goza Gaita hunto cu tur e grupo nan participante ta spera di por conta cu e apoyo di e pueblo di Aruba completo pa haci di e anochi aki un exito rotundo, ya cu riba su mes e tin tur ingrediente pa ta un anochi SUPER!!

Yena cu hopi alegria, bunita inspiracion y ambiente di fin di aña.

Na nomber di:

Sr. Franky Wouters y su yiu, Gregory Wouters y demas famia Wouters-Werleman, cu dolor den nos curazon, nos ta anuncia morto tragico na Punto Fijo, Venezuela, di nos suegra, abuela, rumannan y sobrinonan di Gregory Wouters

Sra. Aliria Milano-Bracho – 65 aña
Sra. Maria Jose Pascual-Granadillo – 26 aña y su 2 yiunan.
Sr. Antonio (Noño) Pascual-Milano – 20 aña.

Acto di entiero a tuma lugar na Punto Fijo, Venezuela.
Paz na nan restonan.

Dedica nami wela stima: Mama

Un wela tan stima pa hopi
Amor, cariño pa un i tur
cu awor no por tin pa comparti cu ningun

Mama semper contento ora nos bin
maske cu e tin siglo sin tende di nos

Mama poko recuerdo cu nos tin
lo keda graba pa semper den nos curason sin fin

Sosega dushi den brasa di Señor.
Albert Franken: Hulanda
Alvin Franken: Aruba



Mañan 18 di November ta net un aña cu papa a bay lagami

Xiavier Koeiman.

Mi ta hopi chikito pa mi corda, pero awor cumi a crece mi ta puntra pa mi papa.
Ora mi bira mas grandi lo mi compronde cu papa is boven in de hemel.
Papa slaap lekker van je enige zoontje in Nederland
Kyon'dre Koeiman.

Dushi Awacero diasabra 17 di November cu Sra. Munye Oduber

STA. CRUZ -- Nos disculpa na oyentenan cu a sintoniza Radio Kelkboom siman pasa diasabra dia 10 di November pa a scucha Lady Ruth den entrevista cu e poeta y escritor Sra. Munye Oduber-Winklaar relaciona cu publicacion di su boeki nobo titula " T'a sina y mi ta regla cuenta cu bo"
Sin spera, algo no a bay corectamente den studionan di Radio Kelkboom (unda ta traha sa haci fout ... y por a scucha ripiticion di un otro programa, cu por cierto, a cay atrobe na agrado di oyentenan cu a scucha cu un curazon habri, pero, pa cumpli, nos ta spera cu e biaha aki si tur cos bay bon y cu oyentenan por goza di un programa diferente, varia cu tokenan special atrobe, ora nos ta presenta di curazon pa curazon nos programa cu Munye Oduber-Winklaar.
Nos ta cuminza 2'or di tra'i merdia, despues di e seccion romantico cu bolero.
Nos frecuencianan ta: 106.7 riba banda FM. Danki pa e comprension y nos deseo pa un dushi sintonia yen di alegria, harmonia y energia positivo atrobe.

Mementomori Funeral Home

"Dios ta nos refugio, E ta nos fortaleza,
El a resulta un judador den mesté."
Ps. 46:1

Despues di un bataya a bay sosega den braza di Señor:



Austin Kenneth Ollivierre
Mihor conoci como: "Austin" of "Olli" ex douanero

Na nomber di su:

Esposa: Angela Ollivierre-Gonzalez

Yiunan:
Rose y Raymond Celaire-Ollivierre y yiunan
Kenneth y Jenny Ollivierre-Donata y yiunan
Vina y Pieter van Geel-Ollivierre y yiunan na Hulanda
Cyril y Sheraldine Ollivierre-Frolijk y yiunan
Marlon Ollivierre
Beaulah y Byron Isenia-Silvania y yiunan na Curaçao

Nieta y nietonan:
Ryan, Rymer Celaire, Patrick, Jennifer Ollivierre, Rignald Kock, Reinout, Robin van Geel na Hulanda, Kimberly, Rashida, Aimae, Kendra Ollivierre, Geraint, Denzel Isenia
Mescos cu nieta: Alicia de Jongh

Rumannan:
Alicia Ollivierre y famia
Cyril y Marline Ollivierre-Tull y famia na U.S.A.
Rita Grant y famia
Amora Ollivierre na U.S.A.

Tantanan:
Sra. Vda. Nora Cijntje y famia na Curaçao
Sra. Vda. Magda Radermacher y yiu na Cruaçao
Mescos cu famia:
Aida y Marilis Diaz
Robby de Jongh
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan mucho hopi pa menciona.

Famia: Ollivierre, Celaire, Donata, van Geel, Frolijk, Isenia, Silvania, Tull, Williams, D'Arsie, Kock, Bassarath, Cijntje, Radermacher, Raap, Zichiel, Grant, Diaz, de Jongh, famia na Bonaire y Aruba y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Mementomori Funeral Home

"Hesus a bisa e discipelnan:
Laga e muchanan bin cerca mi, no kita nan di bin, pasobra reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan."
Mateo 19:13-15

Mayornan Rafael y Carmen Echenegucia-Nuñez

ta participa cu a bay den Reino Celestial nan angelito:



Jesus David Echenagucia
** 13 November 2007 †*

Diadomingo lo cuminza cu novena na honor di Virgen di e Medaya Milagroso



STA. CRUZ – Diadomingo, dia 18 di November, lo cuminza cu e novena na honor di e Virgen di e Medaya Milagroso como preparacion pa su fiesta, dia 27 di November.
Riba e dia aki pa 7'or di anochi, sra. Wini Croes y Dora Koolman-Croes y famia ta habri porta di nan cas na Morgenster 98 pa tur hende cu ta desea di uni cu nan famia den oracion.
E otro dianan e novena lo cuminza pa 7'or y mey di anochi.
Dia 25 di November nos tur ta bay rindi homenahe na e Rey di paz, nos Cristo Rey.
Awe mas cu nunca nos tin di resa pa nos pais Aruba.
Laga nos pone tur problema den e mannan bondadoso di nos Mama Celestial y confia cu su yiu Hesus ta cla pa scucha tur nos peticionnan.
Nos forza ta nos oracion! Den nos curazon nos tin e yabi pa alcanza paz na mundo.

Solo di Pueblo, Rumba 91.5, Top FM 95 y Papa John's Pizza Santa Cruz y Noord

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sra. Vda Anna Croes Koolman

Mihor conoci como "Anita" of "Nita"
Naci 11 Augustus 1907
14 November 2007
Mama di nos empleada Carmen Koolman

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra, dia 17 di November, 2007 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz pa Santana Catolico na Santa Cruz.

For di 11'or am pa 1.30 pm e resto mortal di "Anna" lo ta reposa na Mementomori Funeral Home y pa 2'or den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Solo di Pueblo, Rumba 91.5, Top FM 95.1 y Papa John's Pizza Santa Cruz y Noord ta extende su mas sincero palabranan di condolencia na Carmen y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Jesus Said: Come unto me all you who are weary and burdened and I will give you rest."
Mat. 11V-28

With deep sympathy we announce the passing away of:

Theresia Angela Wilson



Better know as:"Angela" or "Angie"
Sunrise: Saba April 17th, 1927
Sunset: Aruba November 14th, 2007

Left to mourn her loss are:
Children: Marva Baptiste & family
Marline Baptiste & family
Pearl Baptiste
Edwin & Teresa Baptiste-James & family
Sister:
Vincencia Wilson & family (Aruba)
Benigna Williams & family (St. Maarten)
Sister in law: Marianita & family
Grandchildren:
Jacqueline & Eric Van Lohuizen-Baptiste & family(Holland)
Jessica Baptiste & family
Terrence Baptiste & family
Joel Riley
Erwin Baptiste
Mervin Baptiste (better known as Blackie)
Jenneline Baptiste
Great-grandchildren:
Ismahaeala Baptiste
Alexandra Baptiste
Jurian Van Lohuizen(Holland)
Nieces & Nephews in Aruba, Holland, St. Maarten & U.S.A.
Great Nieces and Nephews in Aruba, U.S.A. & St. Maarten
All too numerous to mention.
Related families: Wilson, Williams, Simmons, De Weever, Hammond, Van Lohuizen, Cornett, Maxwell, Jones,
Anna James & family
All neighbors of Diamantbergweg, Friends of Centro Kibrahacha and "The San Nicolas Golden Agers"
Special Thanks to all the staff and personnel of "Cas Di Anciano San Nicolas" for all the care and attention and encouragement.
The funeral will take place on Tuesday November 20th, 2007 at 4'or pm in the Saint Theresita Church in San Nicolas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.
The body of the late"Angela" or "Angie" will be laid out at 2 pm in the Saint Theresita Church in San Nicolas.
We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.
Address for condolences will be:
Monday November 19th, 2007
From 7 p.m. to 9 p.m.
At Ad Patres Funeral Home

Agencia Funeraria Zepp Wever

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion y sosten na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima

Feliz van de Linden

Tambe gradicimento ta bay na tur e personanan cu a manda flor, krans, tarheta, telegram y yamadanan telefonico.

Un danki na Staf y Personal di Hospital y specialmente 4 piso. Boso ayudo y sosten tabata un Consuelo hopi grandi pa nos.

Na tur famia y amigo(a)nan cu ta hopi pa menciona un danki hopi special pa tur e atencion y ayudo.

Un danki grandi tambe na Agencia Funeraria Zepp Wever pa nan servicio unico y excelente.

Alaves nos Kier a invita pa dos Santo Sacrificio di Misa Na Sagrado Curazon Savaneta.

Diasabra 17 November 7:00 p.m.
Diadomingo 18 November 5:30 pm
Después di misa diadomingo un Rosario na cas: Savaneta 183 c

Cu "Feliz" sosega na paz.

Na nomber di su yiu-, nietonan y demas famia.

Mementomori Funeral Home

GRADICIMENTO / INVITACION

Di curazon nos kier gradici tur famia, bisiña, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

Freddy Luydens



Un gradicimento na tur esnan a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefon
Un danki tur e dokternan y personal di Dr.H.O.Hospital pa nan atencion y bon trato.

Pa tur esnan cu a sa di duna nos nan sosten den oranan dificil.
Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.
Nos kier ta invita boso pa asisti na dos Santo Sacrificio di Misa:
Diasabra 17 di November 2007 pa 7'or di anochi
Dialuna 19 di November 2007 pa 6:30 di atardi, tur na misa Santa Anna na Noord, despues misa dialuna lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 263-B
Boso presencia ta altamente aprecia.
Un danki na un y tur den nomber di su esposa, yiunan, mama, rumannan y demas famia

Mementomori Funeral Home

GRADICIMIENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama stima:

Eginia "Ina" Tromp-Franken



Un danki na Dr. Yagua pa su atencion y cariño. Tambe nos ta gradici tur cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa:
Diabierna 16 di November 2007 na Misa San Francisco na Playa pa 7'or di anochi
Diadomingo 18 di November 2007 na Misa San Francisco na Playa pa 7'or di anochi
Diamars 20 di November 2007 na Kapel Cristo Sufriente na Madiki pa 7'or di anochi despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Ponton 73 pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia

Mementomori Funeral Home

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona of instancia cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento, dianan di luto y entiero di:

Agripino "Chonpin" Geerman



Gradicimento ta bay na tur persona of instancia cu a manda flor, krans, telegram, e-mail of a haci yamada telefonico sea di Aruba, Curaçao, Venezuela y Hulanda.

Alaves nos kier a invita pa 1 santo sacrificio di misa:

Diasabra 17 di November 2007 tur na Misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 7'or di anochi despues di e ultimo misa diasabra 17 di November 2007 lo tin un rosario na cas Spaans Lagoenweg 83 na Pos Chiquito.

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su señora: Maria Geerman-Delaney, yiunan y nan famia,

mama: sra. Johanna Geerman y famia

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di e anuncio aki, nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sostén na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima

Bernardo"Benny" Rasmijn



Tambe ta gradici na tur e personanan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y yamadanan telefonico.
Un danki na tur dokter y verpleegsternan di piso 3 di Horacio Oduber Hospital.
Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan servicio y atencion.

Alaves ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na 1 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diasabra 17 November 2007 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas di Ireno "Nene" Rasmijn Pos Chikito 45-D.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di rumannan y demas famia.

Aruba Chapter AMORC cu koffiemorgen/ open house

STA. CRUZ – Aruba Chapter AMORC ta organiza diadomingo, dia 18 di November, un Koffiemorgen combina cu Open House pa tur cu kier sa mas tocante AMORC. Esaki lo tuma lugar entre 10'or di mainta y 12'or di merdia na Savaneta 202 (banda di Brisas del Mar.) Un y tur ta bon bini.

Un biaha mas

Randall Croes y God Soldiers cu tremendo presentacion

STA. CRUZ – Diahuebs anochi den YMCA San Nicolas Randall Croes y God Soldiers a duna un tremendo presentacion, e biaha aki en conexion cu e actividad di YMCA unda cu miembronan di YMCA y hobennan rond mundo ta topa riba e dia aki pa scucha e palabra di Dios y haci oracion y duna alabanza na nos Señor. Tambe tabata tin presentacion di 4CO y diferente otro grupo cu a uni na e ocasión aki pa deleita e publico, specialmente nos hobennan, cu tabata presente.
Nos mester bisa cu durante e anochi exitoso aki e publico a goza y alaba Señor den un forma formidabel. Durante e ultimo temponan aki Randall Croes ta causando furor pa loke ta trata conciertonan di alabanza y diahuebs anochi, hunto cu God Soldiers, a trece un sentimento di paz y hopi alegria den e pueblo di San Nicolas. Nos ta spera di por mira y disfruta di mas di e eventonan aki den futuro, mirando cu nos pais tin mester di e sorto di actividadnan aki. YMCA, Randall Croes y God Soldiers: 'CONGRATULATIONS'

Mementomori Funeral Home

Dios ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada
Den lugar di yerba berde
E ta ponemi sosega
Psalmo 23.1.2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, ruman, wela, bisawela, tatarawela y compañera:

Sra. Vda Anna Croes Koolman



Mihor conoci como
"Anita" of "Nita"
Naci 11 Augustus 1907
14 November 2007

Na nomber di su yiunan:
Joaquin , Chichi Croes y famia
Carmen , Carlos Koolman y famia
Yiu di crianza: Susy Silva y famia na Hulanda

Rumanan:
Sra. Vda Mathilda de Cuba y famia
Sra. Vda Florinda Croes y famia
Sra. Vda Juana Werleman y famia
Sr. Vdo Bruno Koolman y famia

Nieto(a)nan, Bisanieto(a)nan, Tataranieto(a)nan
Sobrino(a)nan na Aruba, Bonaire, Hulanda y Alemania.

Su ihanan:
Jacinto Quant y famia
Barbara (Chichi) Maduro y famia

Angelica Geerman y famia
Staf, Personal y compañero(a)nan di Huize Maristella

Demas famia: Croes, Koolman, Geerman, De Cuba, Werleman, Paesch, Marin, Dirksz, Danje, Krozendijk, Willems, Silva, Upequi, Boekhoudt, Quant, Maduro, Vrolijk, Thiel, Kransen, Torrealba, Chayoung, Dake, Kock, Angela, Tromp, Ras, Escalona, Trenidad, Flanegin, Gravenkamp Scholtz, Naranjo, Franken y Webb.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra, dia 17 di November, 2007 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz pa Santana Catolico na Santa Cruz.
For di 11'or am pa 1.30 pm e resto mortal di "Anna" lo ta reposa na Mementomori Funeral Home y pa 2'or den Misa Inmaculata Concepcion.
Tin oportunidad pa condoleer na Jamanota 14, for di 7.00 – 9.00 pm
Enves di manda krans of flor, por haci un donacion pa un bon Causa.
Lo tin un box disponibel den misa.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Funeraria del Pueblo

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimiento y entiero di:

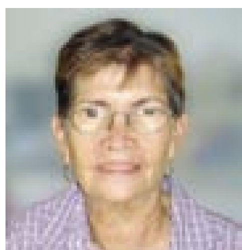


Sra. Ramona Reineta Martinus

Gradicimento special pa tur famia, bisiña, amigo y amiganan, conocirnan, su ex-coleganan di Direktie Wetgeving, cu a compaña nos den nos tristeza.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Un gradicimento ta bay na Funeraria del Pueblo pa nan bon servicio.
Alaves ta invita pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di Misa, na Iglesia San Francisco na Playa.
Diasabra, 17 di November, 2007, pa 7'or di anochi..
Despues di misa diasabra, dia 17 di November, 2007, lo bay tin un santo rosario na Scopapelstraat 4, Tarabana.
Na nomber di su compañero, yiu y rumannan.

AD PATRES FUNERAL HOME N.V - GRADICIMENTO

Pa medio di esaki, esposo y yiunan kier a extende palabranan di gratitud na tur esnan cu a mustra atencion y sosten durante enfermedad, fayecimiento y entiero di nos defunto stima:



Vicenta Mildred Tromp-Nicolaas

Mihor conoci como "Michi"

Danki na tur persona cu a manda flor, telegram, tarheta y pa e yamadanan di telefon. Un danki ta bay na tur famia y amigo pa e atencion, yudanza y consuelo cu boso a brinda nos durante e dianan aki.

Tambe nos kier a gradici e dokternan y verpleegkundigen di e afdeling Oncologie y di polikliniek di HOH, Dr. Anaya pa su atencion excepcional, Dr. Van Hoorenbeeck pa su atencion y sosten, personal di Botica San Lucas, Jean Pierre Visser, e verpleegkundigen di Edmund Harms Foundation specialmente Kenneth, Arelys y Debbie, Lions Club of Aruba y Michael Saladin.
Un danki di curazon na Ad Patres Funeral Home pa nan servicio excelente. Nos disculpa si nos por a lubida algun persona, pero den pensamento y curazon nos ta gradecido na tur persona cu di un of otro manera tabata cu nos den e dianan aki.

Alaves nos ta extende invitacion pa 2 Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Theresita na San Nicolas:
Diadomingo 18 November 2007 6:30PM
Diarazon 21 November 2007 6:30PM

Mementomori Funeral Home

"Gradici Señor:
Ni un di nos no ta biba pa nos mes.
Ni un di nos ta muri pa nos mes.
Si nos biba, ta pa Señor nos ta biba y
si nos muri ta pa Señor a muri.
Kiermeen si nos biba of muri
ta na Señor nos ta pertenece"

A bay drumi den braza di su creador:



Sra. Maria Barbara Franken

Mihor conoci como: "Balba"
of "Chomba"
Y pa hopi "Mama"

Na nomber di su:

Yiunan: Sra.Vda. Frederika "Dika" Kooistra-Bergrok na Hulanda
Melius "Nel" y Antonia Bergrok-Quandus
† Johan "Jopi" Bergrok
† Greta Maduro
Marietje y Francisco Eckmeyer
William "Dito" Franken y famia na Hulanda
Alberto "Duchi" y Elia Franken-Vieco
Andres y Mirna Franken-Arends
Bernadeta y Freddy Chong na Corsow
Jose "Efi" Franken y famia
Stella y Rudy Thoms Franken

Yiu di crianza: Bianca Veldkamp-Bergrok

Nieta y nietonan na Aruba, Hulanda y Curaçao
Bisanieta y bisanietonan na Aruba y Hulanda
Tataranietonan
Prima: Veneranda Tromp y famia
Primo: Dominico Bermudez y famia
Sobrina y sobrinonan na Aruba y Hulanda
Comer y compernan, ihanan
Amigonan di cas:
Jaqueline Vanegas, Dominico Maduro, Norma Henriquez, Helena Lopes, Clark Martina, Wilfrido Medina, Jolanda Henriquez, Editha Franken-Bernabela

Famia: Franken, Bergrok, Bermudez, Kooistra, Eckmeyer, Kock, Chong, Toms, Veldkamp, Maduro, Frank, van der Bliek, Quandus, Tromp, Jeandor, Henriquez, Flanegin y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, staf y personal di Huize Mari Stella pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 17 di November 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna na Noord pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.
Adres pa condolencia:
Mangostraat 2 (Dakota)
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un famia den nos tristeza.

E violinista Omar Kock cu un regalo di Pasco na e pueblo di Aruba

E Harmonia di Pasco den Cas di Cultura diarazon 12 di December venidero

STA. CRUZ – Despues di hopi preparacion, Aruba lo bay disfruta di un tremendo concierto riba diarazon 12 di December venidero pa 8'or di anochi den Cas di Cultura.

Un Cas di Cultura yena cu ambiente di Pasco pa haci grandi y chikito feliz durante e anochi aki.

E violinista Omar Kock e biaha aki tin un regalo di Pasco den forma di un concierto titula 'Harmonia di Pasco cu e Violinista Omar Kock'.

Hunto cu Omar lo haci su presentacion e grupo 'Grupo de Cuerdas Santa Esmeralda' bao direccion di Rafael Bermudez di Maracaibo, Venezuela.

Durante e anochi notanan musical harmonioso di Pasco lo resona durante e concierto hopi varia caminda cu lo tin combinacion entre violinista Omar Kock y e coro Ars Nova.

Un programa cu di principio te fin lo deleita e publico cu un ambiente di Pasco sin igual.

Kende ta Omar Kock?

Omar ta un hoben talentoso, kende tin 17 aña di edad y ta den Havo 5 (examen klas).

E ta yiu di sra. Mercedes Kock y sr. Ricky Kock.

Omar a cuminza su carera artistico na un edad di 6 aña, hayando les di piano cerca su maestra, sra. Mayra Kock Garrido.

Na edad di 10 aña el'a haya un interes pa e instrumento viool door cu e tabata waak su tata (Ricky) toca viool den e gruponan di Tipico y Mariachi e temponan ey.

Su prome CD el'a graba na aña 2001, cu su 11 aña. Su titulo di CD tabata 'Ban Celebra Dera Gai cu Omar Kock', na unda cu Omar mes a canta y toca su viool.

Despues a haya les di viool cerca un amigo di su tata, sr. Javier Garcia, un violinista profesional di Venezuela.

Di eynan a nace idea pa inscribi na Scol di Musica Rufo Wever na unda Omar a haya les cerca e maestra sra. Hester Mathijze.

Na edad di 13 aña, el'a graba su di dos CD auspicia pa UNOCA, titula 'Nochi di Pasco y Aña Nobo', cual CD tambe tabata un exito.

Na aña 2006, Omar a cera conoci cu un virtuoso violinista Venezolano, sr. Simon Gollo, gradua na conservatorio di Suiza. Sr. Gollo a keda impresiona cu e talento di Omar.

Mes ora contactonan a ser haci y Omar a haya un beca financia pa Aruba Scholarship Foundation pa participa na un tayer di violin yama, 'Festival del Nuevo Mundo' organiza na Maracaibo pa sr. Simon Gollo.

Durante e tayer aki Omar a haya lesnan avanza cerca e maestronan grandi.

Na e mesun aña 2006, Omar a graba su di tres CD, titula 'Den Un Stal Cristo a Nace'. E CD aki a ser bendi manera pan cayente.

Asina Omar a sali padilanti y hopi hende a cera conoci cu e hoben violinista, kende awe ta cosechando exito.

Tabata tin un concierto pa e Scout riba e barco 'Free Winds' durante cual actividad el'a cosecha hopi exito cerca e publico presente.

Esaki a stimula Omar pa sigui y ki ora cu e ricibi un oportunidad (mayoria ta durante vacacion) e ta bay cerca e maestro Simon Gollo na Maracaibo, Venezuela.

Te awor el'a di 6 viaha pa Maracaibo pa haya les na un nivel mas halto.

Su meta awor ta pa caba su Havo 5, y despues bay Maracaibo pa 1 of 2 aña pa e haya e formación necesario y cumpli cu su soño di drenta un conservatorio na Europa.

Un estudio na conservatorio lo dura 5 pa 6 aña.

Su mision ta pa un dia e caba su conservatorio y bolbe Aruba pa asina yuda nos muchanan cu lesnan di viool, pasobra tin un demanda grandi na school di musica pa viool. Te cu awe nos tin solamente un maestra di viool na Aruba.

Su meta ta pa bira e prome Arubiano cu lo bay logra termina su estudio di viool na conservatorio.

Pa e aña aki Omar Kock ta regala e pueblo di Aruba un concierto 'Harmonia di Pasco' cu su viool hunto cu e gruponan 'Grupo de Cuerdas Santa Esmeralda', bao direccion di Rafael Bermudez di Maracaibo y nos coro Ars Nova, bao direccion di e dirigente di coro y maestra, sra. Mayra Kock – Garrido hunto cu e pianista Johnny Scharbaay.

Un concierto financia pa UNOCA y mayornan di Omar ta masha agradici pa esaki.

Kaarchinan lo ta obtenibel na Unoca durante oranan di oficina, na Van Dorp Dakota, Botica Santa Ana y na Valero Santa Cruz.

Pa stimula e hobennan aprecia y un dia na toca e instrument violin tin posibilidad pa schoolnan cumpra kaarchi na Oficina di UNOCA.

Entrada ta Afl. 25,== pa adulto y Afl. 12,50 pa hoben bao di 17 aña.

Concierto riba diarazon 12 di December venidero den Cas di Cultura pa 08:00 pm.

Sr. Evert Eekhoff y Sr. Ferdinand Heemskerk nombra como Bishitante Distingui na Playa Linda Beach Resort



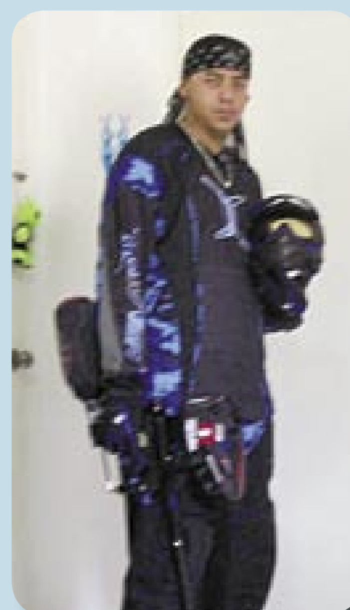
STA. CRUZ -- Na Playa Linda Beach Resort recientemente Aruba Tourism Authority a honra Sr. Evert Eekhoff y Sr. Ferdinand Heemskerk como Bishitante Distingui. Sr. Eekhoff y Sr. Heemskerk tin 15 aña consecutivo ta bishita nos isla y nan ta procedente di Monaco. Sr. Eekhoff y Sr. Heemskerk a expresa cu nan ta bishita Aruba tur aña pasobra nan tin un timesharing, nan ta disfruta hopi di e clima, e hende amabel, e variedad di restaurant, e bunita beach y naturaleza di nos isla. Sr. Castro Perez, representante di ATA tabata presente pa duna un discurso y gradici e bishitante pa e lealtad y aprecio demostra na nos isla, esaki tabata den presencia di Sra. Ivette Tromp, concierge di Playa Linda Beach Resort.



Beter laat dan nooit! Ayera 16 di November nos amigo Juan David Alvarez a cumpli 1 aña mas di bida. Bo a kere nos a lubida riba bo, noh? Aunke cu nos por ta leu nos kier a desea bo tur cos bon riba bo dia. Felicitacion ta bin for di Shailing, Stacy y sin lubida Juanito.



Poorrr fin e dia a yega, awe e LOUD GIAL ta cumpli su 18th b-day. E ta haya felicitacion di parti si mama, rumannan y demas famia, tur su amiga/onan y specialmente di su chikitinnan y amiga/onan di SEAL SCOUTIGN ARUBA.... hope all your wishes come true...



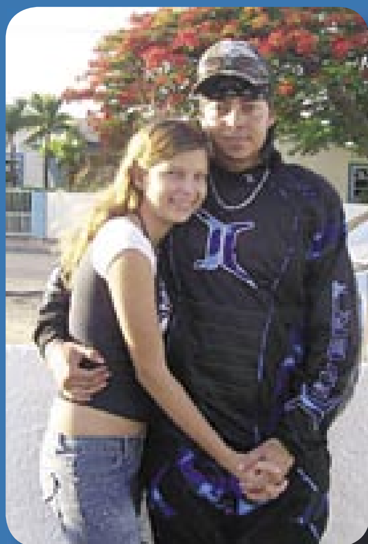
Awe 17 November e guy paintballer mes mes ta bira un aña mas bieu!! Se, te mes, Reuben Paesch... E ta haya palabra di pabien di parti full famia, friends, school buddies... Ban mira, bira serio! Lagami hit bo atrobe, noh? Hehe... Gotcha!! Tc!



Famia Croes ta di fiesta awe diasabra 17 di Nov, 2007. Dr Gregory Croes. Pabien, hopi 40 aña mas di bida. Pabien ta bin di bo queridisima Sra Jennifer, bo poppetje Ghysi, bo sis, Desa y Frido y bo sobrinitonan di bo otro sis Rozy, tambe Jerry y di bo suegra, mama Nuca y full famia, amistad y bo coleganan, sin laga afor e banda mes mes, Stimami. Corda riba e treat!!!!!



Awe 17 di November ta cumpli 12 year e gay tutu di papi y mami, Yehitxon Ascanio. Pabien di parte di Randolph, su tata y Yeixa, su mama, famia na Aruba y Venezuela, corda di haci bon mucha na school, Dios bendicionabo. Felicidades. Nos ta stima bo hopi.



Awe 17 November, e guy mas lief di Congoweg ta haci aña!! Reuben Paesch. E ta haya felicitacion di parti su mama, tata, wela, tanta y primonan. Tambe di su baby! Nos kier treat!! Bo ta haci 22 aña, ay, no, bo ta birando bieu!! Hahaha, have fun on UR day!! Mwuah!!! xoxox Take Carez!



Awe 17 di November ta cumpli un aña mas di bida nos Baseball Manager & nos Sneaky Petete driver, esta Erik Ruiz..... Hey Bob, bo ta haya un homerun yen di pabien y un gearboxx yen di sunchi y braza for di: Bo Casa Nicolina, yiunan Eldric, Dano, Nicole y muy specialmente di Bob JR ... "Xandrick". Sin laga afor e baseball team Reds (Flatstone) y Taco Bell!!! Last but not least un Pabien masha Grandi mes y hopi Bendicion ta bin di parti Famia RUIZ, Donata, Geerman, Wever, Oduber, Solognier, Arrindell... Wey, Bob, nos ta spera bo Have fun awe cu bo Home Run Derby.... We love you!!! Haha, don't get mad ITS YOUR BDAY and we gonna PARTY ~!~

Pabien ta bay na Davni Roza, kende ta cumpli aña ayera 16 November, ta bin di famia Roza, su ruman Tisha, mama, henter famia Roza, Hernandez y tambe un pabien cu el'a bira tata pa prome biaha di un baby girl, cu Dios drama su bendicion riba dje y tambe di su coleganan di brandweer, centrall 911.... gara la manguera y a pagar la candela.



18 November 2007 e futuro modelo Anne-Mae Eva Curiel-Cruz ta cumpli 2 aña Maetje ta haya pabien di Oma Eva, Opa Franco tambe di tur su gekke Oompies y tantenan, specialmente di Oom Zamy. Trouwens van Mama Izaira, Papa Franklin en broer Dwayne, Ook nog di bisawela y bisawelonan Maetje Dushi hopi gezonde jaren toegewenst Oom Zamy, hou veel van jou en geniet van je Magenta feestje knuffels en kussjes en we zien elkaar wel daagg dushiiiii…



Hey dia 18 di Nov 2007 e engeltje Anne-Mae Eva Curiel-Cruz ta cumpli su 2 jaartjes!!! Kussjes, knuffels krijgt zij van Oma Eva, Opa Franco en natuurlijk van haar moeder Izaira, vader Franklin en stoere broer Dwayne. Maetje hooopi pabien hopi aña mas di bida yena cu salud y bendicion last but not least Maetje ta haya pabien tmb di Oom Zamy en Oom jerry en groetjes van iedereen hier op Aruba/Nederland geniet van je feestje lieve meid…